

# LOS SITIOS

DE GERONA

Domingo, 28 de agosto de 1977 - Número 10.466



Luis Casademont Puaté

AGENCIA OFICIAL VESPA, S.A.

Para Gerona y Provincia

C/. Figuerola, 39

Girona

VESPA 75 c.c.

A partir de los

16 años

MODELOS

125 c.c. y 160 c.c.



## Acuerdos básicos en temas esenciales

En las conversaciones Tarradellas - Sánchez Terán que finalizaron en París

(PAGINA 2)

## LA PAZ Y LA SEGURIDAD EN EL MEDITERRANEO, OBJETIVO HISPANO-MALTES

DOM MINTOFF, QUE HA INVITADO A SUAREZ A VISITAR MALTA, REGRESO A SU PAIS

(PAGINA 12)

## Suárez, a La Haya, Copenhague, París y Roma

Se encuentra en Palma para despachar con el Rey

(PAGINA 2)

## CENTROS DE F. P. EN FIGUERAS, OLOT, BLANES Y SANT FELIU DE GUIXOLS

Por un Real Decreto del Ministerio de Educación y Ciencia que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado», se crean Centros Nacionales de Formación Profesional de Primero y Segundo Grados, en Figueras, Olot, Blanes y Sant Feliu de Guixols.



El 8 de septiembre Con su visita oficial a Caracas, los Reyes de España iniciarán su nuevo viaje a América

(PAGINA 2)

## EUROPA EN EL HORIZONTE

El Presidente del Gobierno inicia hoy domingo, el primero de una serie de viajes a los países de la Comunidad Económica Europea, con el doble objetivo de buscar soluciones a contenciosos urgentes que afectan a las relaciones hispano-comunitarias y fortalecer nuestra recién presentada solicitud de adhesión. El Presidente y su Ministro de Asuntos Exteriores confirmarán, sin duda, a los interlocutores europeos el decidido propósito de España de llegar, en su día, a la plena integración.

EN LA SEGUNDA JORNADA

## No se inauguró la central telefónica de Esponellá

(PAGINA 12)

## EL PROXIMO MES 72 MIL ESPAÑOLES, A VENDIMIAR A FRANCIA

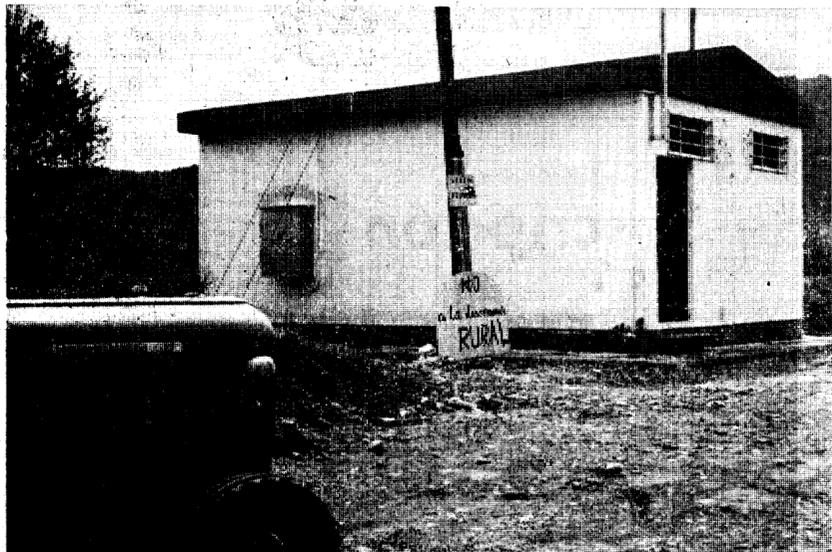
(PAGINA 2)

## ENERGICA CONTRIBUCION DEL GOBIERNO ALEMAN PARA QUE ESPAÑA INGRESE EN LA C. E. E.

Bonn, 27. (Efe.) — El Gobierno de Alemania Federal contribuirá «con energía» a que las negociaciones de ingreso de España en la Comunidad Económica Europea concluyan felizmente.

Así lo hace constar el Ministro alemán de Asuntos Exteriores, Hans Dietrich Genscher en una carta

(Pasa a la pág. 2)



En la fotografía de S. Martí, la construcción de la central telefónica de Esponellá, que no se ha podido inaugurar. Quedan muestras de la manifestación de los payeses y un tractor, de centinela.



Santa Cruz de Tenerife, 27. (Cifra). — El profesor Cabrera, licenciado en Química, que descubrió la presencia de uranio en los jumbos



PROYECTOS Y PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO A TODA LA PROVINCIA

DECORACION DE INTERIORES

ORFEBRERIA

FORSA, 19 - GERONA Tel. 20 18 67

# LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres:  
C. Barcelona, 29

### TELEFONOS:

Dirección: 20 39 30  
Redacción y Talleres: 20 20 42  
Administración: 20 18 82  
Depósito Legal GE - 2 - 1953

Edita: M. C. S. E.

Director: Gonzalo Garrido

Año XXXV

Precio del ejemplar: 12 pesetas



## SUAREZ, A LA HAYA, COPENHAGUE, PARIS Y ROMA

### SE ENCUENTRA EN PALMA PARA DESPACHAR CON EL REY

Madrid, 27. — (Cifra). — El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, marchó esta tarde a Palma de Mallorca, y después de haber despachado con el Rey Juan Carlos, emprenderá mañana viaje a La Haya, Copenhague, París y Roma.

Estas cuatro capitales de países miembros del Mercado Común constituyen la primera etapa del viaje de otros tres, que el Presidente completará a partir de la segunda quincena de octubre. Visitará primero Londres y Dublín, y terminará, avanzado el mes de noviembre, con una visita a Bonn, Luxemburgo y Bruselas.

manifestado más claramente su hostilidad al ingreso español en el Mercado Común. Finalmente, en Roma, el Presidente español será recibido por el Papa Pablo VI, el Presidente de la República, Giovanni Leone, y se entrevistará con el Presidente del Consejo de Ministros, Giulio Andreotti.

#### EL PRESIDENTE SUAREZ, EN MALLORCA

Madrid, 27. — (Cifra). — En el curso del encuentro mantenido con los periodistas, pese a que en un primer momento el jefe del Gobierno dijo que no había declaraciones, el señor Suárez explicó que en su viaje europeo tratará entre otros temas, de solucionar el problema de la pesca en aguas comunitarias.

El Presidente precisó que, aunque el problema pesquero ya se había estudiado con anterioridad, sería sin duda uno de los que habría que tratar en su viaje.

Previamente a su llegada a la residencia veraniega del Palacio Marivent, Adolfo Suárez saludó y se despidió por espacio de una media hora con la familia real, la Reina Federica de Grecia, y la infanta Margarita.

Preguntado sobre la posibilidad de que sea retirada la petición de extradición de Miguel Ángel Apalategui «Apala», el Presidente Suárez declaró a «Cifra» que «una vez solicitada la extradición por el Gobierno español, la decisión está en manos de los tribunales franceses».

En cuanto a las medidas de carácter laboral que el Gobierno pondrá en práctica de cara al próximo otoño, el señor Suárez dijo a «Cifra» que éstas consistirán en dialogar, tratar y mostrar con cifras cuál es verdaderamente el estado actual de nuestra economía.

Agregó que se establecerá un diálogo con los empresarios y las centrales sindicales, y se llevaría a cabo una política de pleno empleo.

Acercó del puesto que tendría en el Ministerio de Cultura y Bienestar la prensa, el Presidente del Gobierno explicó que este Departamento no es el más adecuado para ingresar a los medios informativos. Subrayó que se estudiará la creación de un organismo de prensa que estuviera separado del Ministerio de Cultura.

El Presidente negó, asimismo, que hubiese habido una entrevista con el jefe del Estado argentino, Houari Boumediene.

Seguidamente, expresó a los informadores la necesidad de trabajar con Su Majestad el Rey y entró en el despacho de Don Juan Carlos para tratar asuntos de Estado hasta la hora de cenar.

## EL 8 DE SEPTIEMBRE CON LA VISITA OFICIAL A CARACAS, LOS REYES DE ESPAÑA INICIARAN SU NUEVO VIAJE A AMERICA

Madrid, 27. — (Cifra). — Sus Majestades los Reyes don Juan Carlos y Doña Sofía visitarán oficialmente Caracas a partir del próximo día 8 de septiembre, atendiendo así a la invitación del Presidente de la República de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, se anunció hoy oficialmente.

Sus Majestades iniciarán su gira oficial a Centroamérica, llegando a Guatemala el mismo día 10 y visitando oficial y sucesivamente, Honduras, El Salvador, Costa Rica y Panamá.

La gira centroamericana de los Reyes de España coincide con la celebración del aniversario de la Independencia conjunta de las ciudades Repúblicas el 15 de septiembre.

Este nuevo viaje a América de Sus Majestades cumple con la promesa del Rey Don Juan Carlos Primero de visitar, uno por uno, todos los países hermanos del nuevo continente.

Los Reyes asistirán a la celebración del bicentenario de la Real Cédula de Carlos III de 8 de septiembre de 1777 que dio origen a la integración territorial de la Venezuela de hoy. Terminada la visita anterior,

## ACUERDOS BASICOS EN TEMAS ESENCIALES

### En las conversaciones Tarradellas - Sánchez Terán que finalizaron en París

París, 27. (Efe). — Concluyó esta tarde en París la reunión del presidente de la Generalitat de Cataluña, Josep Tarradellas, y Salvador Sánchez Terán, consejero del Presidente Adolfo Suárez.

Al término de las conversaciones, se facilitó a la prensa el siguiente comunicado: «En París y durante los días 26 y 27 de agosto, el honorable Josep Tarradellas y el diputado y consejero del Presidente Suárez, don Salvador Sánchez Terán, han reanudado las conversaciones que mantuvieron hace quince días».

Se han estudiado los textos articulados que permitan la formulación del restablecimiento provisional de la Generalitat con disposiciones concordantes con la legislación vigente.

Se ha llegado a acuerdos básicos en temas esenciales planteados en las conversaciones. Durante la próxima semana, se seguirán estudiando ciertos aspectos técnicos y jurídicos de los citados textos, a cuyo fin se ha previsto «continuar» las conversaciones entre los señores Tarradellas y Sánchez Terán, con objeto de «limar» rápidamente los aspectos pendientes.

El señor Tarradellas informará a los parlamentarios y partidos políticos catalanes y el señor Sánchez Terán, al Presidente Suárez y al Gobierno.

El comunicado fue leído por Sánchez Terán en el mismo hotel parisiense donde se celebró la reunión y, habiendo tenido que ausentarse Tarradellas por tener una reunión pendiente, fue Sánchez Terán quien respondió a las preguntas de la prensa.

Dijo el consejero de Adolfo Suárez que los contactos con Tarradellas previstos para la próxima semana, se harían «por cualquier vía, telefónica o personalmente». Y admitió incluso que se pudiera resolver el tema por teléfono. De lo contrario, volvería a París.

Hizo observar Sánchez Terán que no podía responder a temas concretos, ya que debe de prioridad sobre este aspecto de las conversaciones al Presidente Adolfo Suárez. Dijo que no estaba seguro de poder ver al Presidente del Gobierno español antes de

que éste emprenda su viaje por Europa, pero que siempre podría hablar con él por teléfono y que «los contactos telefónicos no están condicionados a la vuelta del Presidente Suárez».

Preguntado sobre si la alusión a «textos articulados» que se hace en el texto tenía que ver con un posible Decreto Ley, Sánchez Terán respondió que los textos articulados «son normativos».

Cuando los periodistas preguntaron en qué proporción se encontraban los «acuerdos básicos» del texto entregado a la prensa en relación con los puntos aún pendientes, el consejero contestó que no podía dar un porcentaje, pero que representan «la mayor parte».

Hizo hincapié Sánchez Terán en que las conversaciones con la Generalitat y con el Gobierno Vasco en el Exilio no tienen nada que ver, pues son problemas diferentes.

Refiriéndose al ambiente en que se desarrollan sus contactos personales con Tarradellas, el consejero manifestó que las conversaciones son «fluidas» y que el presidente de la Generalitat es un «gran conversador». Contestando a una pregunta sobre mantuvo una posición más «dura», respondió: «Estamos en una escala de dureza». Añadió que no obstante la tenacidad con que se llevan a cabo las negociaciones, no existe una posición más fuerte que otra, pues «existe el deseo de llegar a un acuerdo y la cuestión no se plantea en tales términos».

Después de subrayar la importancia de las negociaciones, pues se trata de un hecho histórico, dijo Sánchez Terán que se trataba de hacer las cosas rápidamente, pero sin «estar condicionados por fechas», aunque exista el deseo de que todo esté resuelto el 11 de septiembre, día de la fiesta catalana, «la Diada».

PROBLEMAS ANTE EL 11 DE SEPTIEMBRE  
Barcelona, 27. (Cifra). — Continúa el ambiente tenso cara a la celebración del próximo 11 de septiembre, debido a las diferencias existentes entre los partidos más radicales, que pretenden que sea «Jornada de Lucha» y los

partidos parlamentarios, que consideran que tiene que ser una jornada menos agresiva».

La Comisión 11 de Septiembre acordó llevar a cabo la que se espera la más grande movilización de masas de los últimos años, en el Paseo Gracia. Se elaboró una «crida» en la reunión del jueves, que fue aprobada por 15 organizaciones, pero ayer, a última hora de la tarde, doce partidos hicieron público un comunicado en el que califican a los partidos parlamentarios de «no democráticos».

Se acordó elaborar el próximo lunes o martes una nueva reunión cara a unificar criterios, sin que hasta el momento se divise una solución. Un portavoz de un Grupo parlamentario calificó a «Cifra» la reunión como muy tensa y señaló que los partidos que no apoyan la «crida» son grupúsculos minoritarios sin ninguna representación después de las elecciones del 15 de junio.

La Comisión considera que no habrá ninguna variación en la convocatoria si regresa el presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas, aunque «Cifra» ha podido saber que no se descarta la posibilidad de que en caso del probable regreso de Tarradellas, éste se dirija a los reunidos desde el balcón del Palau de la Generalitat.

En relación con esta otra convocatoria para las ocho de la noche del 11 de septiembre por parte del PCI (I), un portavoz de uno de los grupos la calificó como un problema de orden público, desconociendo la procedencia de los organizadores.

#### DESMENTIDO DEL «PSOE»

Barcelona, 27. (Cifra). — «No existe ninguna disensión en el seno del Comité Político de la Federación Socialista Catalana del PSOE ni mucho menos oposición a la política que defiende Josep Maria Triginer, ya que ésta es la que ha marcado mancomunadamente al mismo Comité Político», ha indicado un portavoz de la Oficina de Prensa del citado partido.

Dichas indicaciones fueron hechas a «Cifra», a raíz de una información publicada por un diario madrileño sobre una grave crisis de la citada Federación y la posible sustitución de Triginer por Francisco Ramos, como primer secretario del PSOE catalán.

Las mismas fuentes indicaron que no hay nada que se haya interpuesto en el proceso de una posible fusión de todos los socialistas catalanes en un solo partido. Sobre el retraso de la fecha del proyectado Congreso en que debía discutirse la citada fusión con el Partit Socialista de Catalunya, el portavoz indicó que en la reunión del próximo día 10 de septiembre se tomará el acuerdo final, pero que el Congreso, efectivamente, podría retrasarse unos días sobre la fecha prevista del 23 de septiembre, «por cuestiones técnicas».

Por último, el citado portavoz desmintió rotundamente que se hubiera celebrado ninguna reunión entre Francisco Ramos y el miembro del PSUC, Antoni Gutierrez Díaz, a la que hacía referencia la indicada información publicada en el diario madrileño.

## El próximo mes 72 mil españoles, a vendimiar a Francia

Madrid, 26. — (Pyresa). — Más de setenta y dos mil trabajadores españoles emigrarán temporalmente a Francia para realizar la vendimia en el próximo mes de septiembre. La cifra es notablemente inferior a la del año pasado —más de 89 mil—.

Familias enteras procedentes

especialmente de las provincias de Levante y Andalucía ingresaron el año pasado más de dos millones de pesetas en divisas. Este año, las provincias de las que saldrán más trabajadores son Valencia, con 13.600; Murcia, 9.500; Granada, con 9.200; Albacete, con 7.000; Jaén, con 6.200; Alicante, 5.000, y Córdoba, con 4.500.

## Enérgica contribución del Gobierno alemán para que España ingrese en la C.E.E.

(Viene de primera pág.)  
dirigida a su colega español, Marcelino Oreja, a la que alude la prensa alemana de hoy.

En el escrito de Genscher, se felicita al Pueblo español y a su Gobierno por la decisión de

solicitar el ingreso en la CEE, calificándola de «paso histórico».

El Ministro alemán concluye su misiva a Oreja diciendo que el Gobierno de Bonn se había preocupado ya de antiguo por facilitar a España el camino hacia Europa.

«LA SITUACION ECONOMICA ES GRAVE DE VERDAD»

Bilbao, 27. (Cifra). — «Estamos viviendo momentos difíciles y los que se avecinan aún lo van a ser más. La situación económica es grave de verdad», afirma el senador por designación real, Luis Olarra, en un artículo publicado en «El Correo Español - El Pueblo Vasco», titulado «grave responsabilidad del Gobierno».

«El Gobierno —añade— trata de frenar la locura económica a la que algunos de sus miembros más destacados colaboraron desde el anterior Gabinete».

«Las empresas crujen, los problemas se agrandan y en muchos casos, el desenlace triste del cierre está a la vista. Sin lugar a dudas, el proceso habrá de detenerlo con todas sus consecuencias dolorosas, pues de no hacerlo, desbordados como vamos, el batoca total será inevitable».

«De todos modos, lo que no se puede evitar es que muchas empresas no puedan continuar su actividad y tengan que cerrar».

«El Gobierno tiene la posibilidad de acobardarse ante lo que se avecina y volver a suministrar liquidez al sistema, atenuando de momento algunos de los problemas; pero esta política nos llevará a alimentar el proceso inflacionario que, sin pasar muchos meses, llevaría a nuestro país a una situación equivalente a la Argentina anterior a Videla».

«Por eso, llegó Videla. Otra posibilidad es definir una política seria y responsable con todas sus consecuencias, que sin lugar a dudas van a ser muy dolorosas».

«Esta es la única forma de proseguir la democracia. Si aceptamos seriedad, disciplina y trabajo, con sacrificios grandes, podremos tener democracia».

«Si queremos alivio momentáneo, el sufrimiento y sacrificio serán mayores, aunque un poco más tarde».

«Unos cuantos meses más duros y después, la democracia puede ser inviable».

«Es cuestión de opción. «Fórmulas intermedias —concluye el señor Olarra— son fáciles, por no decir utópicas».

HOTEL CERCA BARCELONA  
P R E C I S A  
JEFE RECEPCION  
RECEPCIONISTAS  
MAITRE D'HOTEL  
AYUTRE, COCINA  
CAMARERAS PISOS  
SERENO  
Escribir al 24902 MARTHE  
Vergara, 16 Barcelona - 2

un diario para...  
**MARCA**  
la juventud deportiva  
**MARCA**

JOVEN:  
con los carnets de  
REAL  
y  
ESTUDIANTE  
pueden obtenerse  
grandes ventajas

Información:  
c. Julio Garreta, 14  
Tel. 20 15 54-Gerona

Diario **LOS SITIOS**  
Boletín de Suscripción

D. .... con domicilio en .....  
..... Calle ..... núm. .... se suscribe al diario **LOS SITIOS**, mediante el pago de su importe.

Gerona, ... de ..... de 197...

(Firma)

PRECIO DE SUSCRIPCION  
Trimestral ... .. 936 Ptas.  
Mensual ... .. 312 Ptas.  
(Táchese el que no convenga)

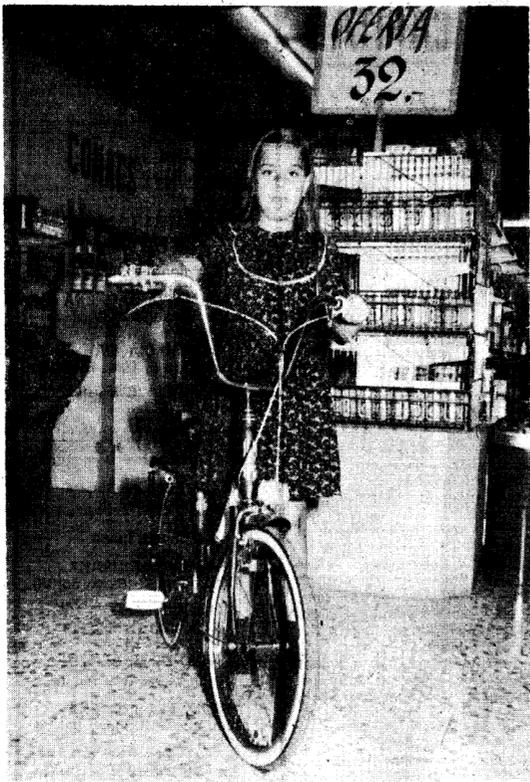
Recorte y envíe este boletín a LOS SITIOS: C/. Barcelona, 29, o al Apartado de Correos, núm. 37, y recibirá diariamente en su domicilio nuestro periódico.

Suscribase a **LOS SITIOS**



**SUPERMERCAT SALT**

**SIGUE OBSEQUIANDO BICICLETAS**



La afortunada ha sido la niña Ester Pinadell, domiciliada en el Passeig d'Olot, número, 154, de Salt.

Recuerde que al efectuar sus compras el SUPERMERCAT SALT, obsequia con boletos, y puede resultar ser agraciado con una bicicleta.

Le esperamos siempre en SUPERMERCAT SALT, donde encontrará unos precios verdaderamente excepcionales.

**Vigésimo segundo domingo ordinario  
EN EL CORAZON DEL  
EVANGELIO**

«Entró Jesús un sábado en casa de uno de los principales fariseos para comer, y ellos le estaban espiando. Notando que los convidados escogían los primeros puestos, les propuso este ejemplo:

—Cuando te conviden a una boda, no te sientes en el puesto principal, no sea que hayan convidado a otro de más categoría que tú; y vendrá el que os convidó a ti y al otro, y te dirá: «Cédele el puesto a éste». Entonces, avergonzado, irás a ocupar el último puesto.

Al revés, cuando te conviden, vete a sentarte en el último puesto, para que, cuando venga el que te convidó, te diga: «Amigo, sube más arriba». Entonces quedarás muy bien ante todos los comensales. Porque todo el que se enaltece será humillado, y el que se humilla será enaltecido. Y dijo al que lo había invitado:

—Cuando des una comida o una cena, no invites a tus amigos, ni a tus hermanos, ni a tus parientes, ni a los vecinos ricos, porque corresponderán invitándote y quedarás pagado. Cuando des un banquete, invita a pobres, lisiados, cojos y ciegos; dichoso tú, porque no pueden pagarte; te pagarán cuando resuciten los justos». (Lucas 14, 1.7-14).

**«SYMPOSIUM»**

San Lucas nos presenta un convite, un «symposium», un convite-escuela. El texto aquí transcrito sólo nos da una parte del episodio. Era día de fiesta. La comida es ocasión de encuentros y cambios sociales. Jesús acepta la hospitalidad de un fariseo ilustre. Hay una curiosidad, una expectativa en torno a aquel convite: «Le estaban espiando».

Alrededor de la mesa Jesús sabe aprovechar la circunstancia para dar unas cuantas lecciones llenas de sentido humano y de profundidad religiosa. El convite se convierte en escuela; el ágape, en lección.

**PRECEDENCIAS**

Es pintoresco y divertido resolver el problema de las precedencias. Hay que ser delicado, cauto. Es verdad. Pero los vanidosos no tienen sentido del ridículo. La vanidad es divertida.

«Hazte pequeño en las grandezas humanas, y alcanzarás el favor de Dios; porque es grande la misericordia de Dios, y revela sus secretos a los humildes» (1 lectura).

**EL ARTE DE LA HUMILDAD**

Ahí está el ejemplo o parábola viva de un convite puerilino.

De aquí pasa a las relaciones entre el hombre y Dios. El humanismo de la parábola se resume con una frase que es el corazón del Evangelio, anticipado ya en Ezequiel (2131) «Será ensalzado lo humilde y humillado lo alto». Y lo había cantado María de Nazaret: Derriba del trono a los poderosos y levanta a los humildes» (Lucas 1,52).

**EN EL CORAZON DEL EVANGELIO**

«El que se enaltece, será humillado; el que se humilla, será enaltecido». Estamos en el corazón del Evangelio.

Jesús da una máxima de buena conducta en la mesa, pero la proyección de la misma, la parábola, se lanza a mil circunstancias de la vida y, sobre todo, al final, a nuestras postrimerias, a nuestra salvación eterna.

«Por respeto, la lengua hebrea evita muchas veces la repetición del nombre de Dios poniendo su acción en pasiva impersonal. En nuestra estructura lingüística occidental se debería decir: «Al que se enaltece a sí mismo, Dios lo humilla; al que se humilla, Dios lo enaltece» (I. Gomá).

**HUMILDAD**

«La humildad es el aliento del Amor. No se conquista: es gracia del Cielo. No se define: es superconcepción. Cuando el orgulloso se cree humillado, no tiene remedio. Sola la Humanidad realiza la sed divina que tiene el espíritu humano de grandeza. El humilde no fracasa nunca. La sinceridad de su vacío es abrazo de la Plenitud. No es inferioridad ni apocamiento. La auténtica Humildad nació y se hizo fuente única en Nazaret. El que la ignora, no ha descubierto a Cristo» (I. Gomá, «Full dominical», Barcelona).

**Y GENEROSIDAD**

Otra lección. Generosidad no interesada, desinteresada. Dar. Darse. No para recibir. Es la enseñanza que podemos aprender en el convite de la Eucaristía, en la misa de hoy: «Has preparado, Señor, tu casa a los desvalidos». La reunión dominical es escuela de la Palabra, reunión de los hijos de Dios y ágape de generosa fraternidad.

JOSE TEIXIDOR, PBRO.

**BLANES**

**EXITO DEL III FESTIVAL JUVENIL DE LA CANCION**

*Los partidos políticos debaten la licencia de obras a un proyectado edificio en la montaña de San Juan*

Se celebró en la villa de Blanes el III Festival Juvenil de la Canción, el cual ha obtenido un resonante éxito. En el adecuado marco de la plaza de la iglesia arciprestal de Santa María de Blanes, con su esbello campanario y las recias mu-



El Grupo «Shalom» de Canet de Mar, brillante vencedor del III Festival Juvenil de la Canción, conquistando el Trofeo Ayuntamiento de Blanes y 25.000 pesetas.

grandes aplausos todas las actuaciones, premiando así el esfuerzo de los jóvenes cantores que aspiran a ser, el día de mañana, figuras dentro del género de la canción tan en boga en la actualidad. Debemos felicitar al Club Blanques» de Blanes y los señores Santiago Joseph, Jaime Reixach, José L. Pouy y J. Conellas, todos ellos profesionales y muy allegados al mundo de la música, quienes con su autorizado criterio otorgaron las clasificaciones siguientes: 1. premio, trofeo Ayuntamiento de Blanes, y 25.000 pesetas, al Grupo «Shalom», de Canet de Mar, por su canción «Pluja»; 2. Premio, trofeo CIT y 10.000 pesetas, al Grupo «Som», por su canción «Records de temps»; 3. Premio, trofeo Club Balonmano y 5.000 pesetas, a Josep Espelt, por su canción «Adeu Ciutat i Amor»; 4. trofeo «Construccions Camps»; S. L., al Grupo «Xauxa», por su canción «Un de tant»; 5. trofeo SAFA, a J. Saurina, por su canción «L'Indolent»; 6. premio Juan Bota, a Montse Molina, por su canción «Si sabessis»; 7. trofeo «Bazar Eléctrico», al grupo «Els Pitius», por su canción «Hem de lluitar»; y 8. trofeo «Peropess», a F. J. Jaumont, por su canción «Jo també he dormit a l'albu».

**Nuestras próximas EXCURSIONES**

12 al 19 Setiembre	Asturias y Picos de Europa	14.200
19 al 25 id.	Madrid	10.200
19 al 25 id.	Andalucía	11.500
24 al 30 id.	París - Bruselas - Amsterdam	19.600
24 al 30 id.	París	15.900
24 al 30 id.	París (En París, sólo alojamiento y desayuno).	10.690
1 al 3 Octubre	Lourdes con los amigos del Rosario	4.300

Informes e inscripciones: Agencia de Viajes Grupo A - Título 407 C/. Barcelona, 25 - Teléfonos 20 2553 - 20 27 93 GERONA



La entrega de los premios y trofeos corrió a cargo del alcalde de la villa, señor Bacardit, teniente de alcalde, señor Vieta y presidente del CIT, señor Serra. Durante las dos noches, actuó como invitada de honor, la bella señorita y estupenda cantante, ganadora del Festival del pasado año, «Beatriz», que deleitó con su fino estilo y selecto repertorio, al público asistente. También interpretó varias canciones, igualmente invitado, el ya consagrado cantante, ganador del primer festival celebrado el año 1975, Ramón Ramilans, a ambos les fueron ofrecidos unos artísticos trofeos en premio a su valiosa colaboración. Presentó el Festival, el joven y amigo blandense, Pep Fernández, locutor de Radio Barcelona, quien con su dinamismo supo mantener el Festival, haciéndolo grato y ameno. Una más, Blanes coincidiendo con la festividad de sus copatronos, Santos Bonoso y Maximiano, ha sido escenario de un certamen que esperamos que cada año se vaya superando, como lo han demostrado las tres versiones celebradas que, cada año, han tenido más calidad y mayor participación.

**REUNION CON LOS REPRESENTANTES DE LOS PARTIDOS POLITICOS**

Los responsables de los distintos partidos políticos de Blanes, fueron convocados expresamente por el promotor de un polémico edificio, que ya en su día informáramos desde estas páginas y que motivaron la dimisión del concejal señor Fernández, al conceder licencia de obras, en zona posiblemente afectada de la montaña de San Juan.

El expediente relativo a la construcción de un bloque de viviendas en la falda de la montaña, se sometió a criterio e información de Bellas Artes, este organismo aconsejó reducir el volumen de construcción, que el promotor aceptó y se dispone a construir, ya que posee todos los requisitos necesarios para ello, excepto la licencia de obras municipal, que le fue retirada y que es ahora objeto de polémica, en la que como dijimos, ahora se ha pedido a los partidos políticos que dieran su parecer al asunto, llegándose a la resolución que a pesar de no ser cuestión suya, coincidieron unánimemente en que puede afectar al paisaje y su construcción es desaconsejable.

Agustín ABRIL BILLOCH

**RESUELVALO POR**



**ALBAÑILERIA**  
CONSTRUCCIONS AURICH. Treballs de paleta en general. Carrer Major de Salt, 316. SALT - GIRONA.  
TEL. 20 75 02

**ALTA FIDELIDAD**  
ACUSTICAL. Alta Fidelidad Sonorización. C. Juan Maragall, 35. GERONA.  
TEL. 20 68 58

**ESTANTERIAS**  
COMERCIAL CYP. Estantes para comercios, almacenes y hogares. Expositores y mostradores. Avda. Dr. Fleming, 1. FIGUERAS.  
TEL. 50 04 08

**FERRETERIAS**  
PUIGMARTI. Ferrería Industrial. Carpintería. Menaje. Electrodomésticos. Sbd. Pte. Isabel II, 1. C/. Alicante, núm. 5. GERONA.  
TELS. 20 67 03 - 20 01 74 20 33 91

**INFORMATICA**  
CENTRO DE CALCULO JUAN CAMA TARRUS, Ingeniero Industrial. Trabajo gestión empresarial, estudios y proyectos mecanización oficinas. C/. Figuerola, 34. GERONA.  
TEL. 20 43 45

**INSTALACIONES**  
CLIGER - CLIMATIZACIONES GERONA, S. L. Aire acondicionado, calefacción, gas pro-pá. Presupuestos, estudios y proyectos. Ctra. Sant Feliu de Guixols, Km. 1,8. GERONA.  
TEL. 21 34 12

**MOTOCICLETAS**  
VESPA, VESPINO Y GILERA les cambiamos su ciclomotor usado por uno nuevo. Agència Oficial: LLUIS CASADEMONTI PUATE C/. Figuerola, 39. GERONA.  
TELS. 20 45 22 y 20 53 15

**PINTURA INDUSTRIAL**  
HNOS. PAIRO. Pintura Industrial y decorativa. Montaje de andamios. Chorro de arena abrasivo. Ctra. de Riudaura, 6. OLOT.  
TELS. 26 27 26 - 26 12 04

**PLASTICOS**  
SERVICIO ESTACION, S. A. Para su hogar o su industria. alfombras, tuberías, herramientas, rielos y cortinas, etc. NUEVO DOMICILIO: desde ahora nuestra dirección es: C/. Acequia, 20 (junto Gran Vía Jaime I). GERONA.  
TELS. 20 40 62 - 21 30 72

**RESTAURANTES**  
CAN DARNES. RESTAURANT - MARISQUERIA. Abierto de 12 a 24 horas. Selecto servicio de cocina. SAN JULIAN DE RAMIS.  
TEL. 21 40 57

**BAR-RESTAURANT MIRALLAC.** Gran salón apropiado para bodas, banquetes, bautizos. El mejor situado para contemplar las bellezas del Lago. Paseo Darder, s/n. BARNOLAS.  
TEL. 57 10 45

**EL TRAGUINYOL.** Restaurante, especialidad en carnes a la brasa y cocina típica, barra bar con gran variedad de tapas escogidas. Abierto de 11 mañana, hasta 1,30 madrugada. Rda. S. Antonio M.º Claret, 39. GERONA.  
TEL. 20 43 26

**HOSTAL COLL VERD.** Restaurant-Bar. Habitaciones. Especialidades en peix. C/. J. Vidal, 6. SANT PERE PESCADOR.  
TEL. 52 00 75

**YESEROS**  
JOAQUIN BADOSA. Yesero. Decoraciones. Trabajos para la construcción y casas particulares. C. Major de Salt, 286. SALT-GIRONA.  
TEL. 20 25 33

**LEA LOS SITIOS**

**PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ANIMA DE**

**ENRIC QUER i SOLER**

qui morí a Girona, el dia 27 d'agost del 1977, a l'edat de 67 anys, havent rebut els SS. SS.

i la B. A.

A. C. S.

La seva esposa, Francisca Agustí Bosch; fill, Josep; filla política, Maria Rosa; germans i família tota, participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima, se celebrarà a Figueres, demà, dilluns, a l'Església Parroquial del Bon Pastor.

Domicili mortuori: Mundo Mejor - Bloc Primer. Figueres, 28 d'agost del 1977

**PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ANIMA DE**

**PERE PUIG i SALLERAS**

qui morí a Salt, el dia 27 d'agost del 1977, a l'edat de 74 anys, havent rebut els SS. SS.

A. C. S.

Els seus germans, Maria, Agustí, Jaume, Josep i Medí; nebots, cosins i família tota, participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima, se celebrarà avui, diumenge, dia 28, a les 9,30 del matí, a l'Església Parroquial de Sant Jaume.

Domicili mortuori: C/. Sant Antoni, núm. 9. Salt - Girona, 28 d'agost del 1977

# UNA JORNADA DE LA ESPAÑA POLITICA

## “La democracia no puede esperarse sólo de las leyes” (Hernández Gil)

### “La más breve gestación y la más larga vida”, dijo al referirse a la Constitución

Madrid. — (Cifra). — Como un deber ineludible de independencia, comprensión y neutralidad ante los grupos y personas de diversas ideologías que han tenido acceso a las nuevas Cortes, justifica el presidente de dicho organismo, Antonio Hernández Gil, la decisión de retirar de su despacho el crucifijo, según declaraciones hechas a «Cifra».

En este sentido, Hernández Gil explicó que «en las nuevas Cortes, por consecuencia de unas elecciones democráticas, han tenido acceso grupos políticos y personas de diversas ideologías, creencias y opiniones. Como presidente —subrayó— he considerado un deber ineludible adoptar una actitud de independencia, comprensión y neutralidad».

«Sobre esta base, siguió diciendo el presidente de las Cortes, y con el fin de observar el mismo respeto para todas las posiciones, he considerado necesario evitar el símbolo religioso de una creencia que la propia Iglesia católica tiende a privar de proyección política concreta. Por lo demás, —señaló— miro también con respeto la crítica que pueda hacerse por mantener este criterio».

A la pregunta de la duración aproximada de los trabajos de elaboración de la Constitución, el titular de las Cámaras indicó que en una reciente entrevista para Radio Nacional ya se había referido al tema. «Es difícil —dijo— predeterminar en términos cuantitativos el tiempo, sobre todo cuando la tarea está muy en los comienzos y, lógicamente, faltan datos en que apoyar un cálculo».

«Me parece evidente —agregó— que existe la necesidad social, política y jurídica de contar con una Constitución en el tiempo más breve posible, siempre que el texto quede a salvo de defectos e imperfecciones procedentes de una precipitada celeridad».

«El valor a ponderar en primer término —agregó— es hacer una Constitución, correcta y compartida, que refleje la realidad actual, así como el futuro previsible, y que surja en condiciones de perdurar. Si esto se logra en el menor tiempo posible, tal sería la solución óptima. Para expresarla en términos temporales, diría: la más breve gestión y la más larga vida».

Preguntada su opinión sobre la actitud de las diferentes fuerzas políticas que operan en el Parlamento, dijo: «Creo que cuantas fuerzas políticas operan en el Parlamento han dado pruebas desde el primer día, y en todo momento, de un ejemplar civismo».

«He dicho muchas veces —dijo también— que la democracia no puede esperarse sólo de las leyes; hay que esperarla también del propio sentido de la convivencia concebida como el reconocimiento del otro, la tolerancia y la no subordinación del entendimiento a la coincidencia de las ideas».

«Las Cortes —añadió— producirán unas leyes democráticas, pero antes de llegar a ellas ya han dado cumplidos ejemplos de un comportamiento democrático a través del diálogo, el respeto y la mutua comprensión para los pareceres contrapuestos».

Sobre el balance de su gestión al frente de las Cortes, respondió: «Temo siempre hacer apreciaciones en lo que concierne a mi propia persona y actuación. Más aún —subrayó— en mi recién estrenada condición de hombre público».

«Me entrego, explicó, al parecer de los demás y me someto a todas las opiniones. De ellas resultará el balance. Sin embargo, debo decir que mi labor se ha visto grandemente facilitada por la cooperación de los diferentes grupos políticos, sin excepciones y por la cooperación del personal técnico de esta casa».

«Con toda normalidad —concluyó Hernández Gil— se han puesto en marcha unas nuevas Cortes».

## Investigación y cooperación económica, financiera, tecnológica e industrial Entre las atribuciones del “Centro Iberoamericano de Cooperación”

Madrid. — (Cifra). — El Instituto de Cultura Hispánica pasará a denominarse en lo sucesivo «Centro Iberoamericano de Cooperación», conservando su naturaleza de organismo autónomo adscrito al Ministerio de Asuntos Exteriores.

En una nota oficial hecha pública, se dice que en su decidido propósito de impulsar la política iberoamericana, el Gobierno ha estimado necesario proceder a la urgente adecuación y modernización del Instituto de Cultura Hispánica, con objeto de poder realizar una serie de objetivos fundamentales en el ámbito de la cooperación con los países iberoamericanos.

Entre los objetivos que se señalan al nuevo centro, cabe destacar el de una investigación en profundidad de la realidad iberoamericana en sus diversos aspectos y manifestaciones, estudiando las posibles vías de una acción comunitaria a través de estudios de investigación y la formación de cuadros especializados, para una acción coordinada de proyec-

ción y cooperación cultural y científica y el ofrecimiento de servicios de estudios en el área de la investigación y la cooperación económica, financiera, tecnológica e industrial. Un Real Decreto aprobado por el Gobierno en su sesión del último Consejo de Ministros, establece la nueva estructura orgánica del Centro Iberoamericano de Cooperación, en el que funcionará un departamento de Documentación e Investigación, un departamento de Cooperación Cultural, otro de Cooperación Económica y otro de Cooperación Tecnológica e Industrial, además de un Instituto de Altos Estudios.

## TORRE EN LA ESCALA - PLAYA

COSTA BRAVA

Vendo. Recien terminada a 600 mts. playa misma. En la mejor zona. Junto pueblo y todos los servicios y comodidades. Jardin grande con pinos. Zona deportiva exclusiva propietarios lujosa y cómoda. Aprovéchelo. Precio torre 2.150.000 Ptas. Entrad. mín. 350.000 Ptas., resto a 3 y 11 años.

Tel. 302.18.41, de BARCELONA.

## Las autonomías, tema central de las reuniones de parlamentarios e instituciones de las regiones españolas

### Y causa de fricción entre el PSOE y el Partido Socialista Andaluz

Pamplona. — (Cifra). — «El acuerdo adoptado por la Diputación Foral de Navarra el día 20, en el que afirmaba su propósito de conseguir la plena reintegración foral y la consiguiente restauración de las instituciones del reino, incluídas las Cortes de Navarra, equivale a anunciar la apertura de un proceso constituyente ceñido al ámbito de Navarra», según afirma el diputado de UCD por Navarra, Pedro Pegenante, en unas declaraciones a la prensa local.

«El acuerdo —señala el diputado— es decisivo, desde el momento que ya no lo adoptan sólo partidos políticos concretos, sino el máximo organismo de la Administración regional: la Diputación, que asimismo se califica con acierto, como única depositaria del legado irrenunciable de nuestros Fueros».

Al referirse a la «Marcha de la libertad», el señor Pegenante dijo: «Carecen de sentido las amenazas y atentados que, en estos días, estamos recibiendo los representantes navarros. Y carecería también de sentido, que el día 28, gentes de otras provincias invadieran Pamplona, para engrosar una «Marcha de la libertad» que todos reconocen ha sido desatendida a su paso por los pueblos de la región, tanto en la ribera como en la montaña».

«Una marcha hacia la libertad —concluyó— que, tras el acuerdo de la Diputación Foral, ya no pretende, evidentemente, la liberación jurídica y administrativa de Navarra, sino una simple e inaceptable intimidación con otros propósitos».

#### SE AGRAVA LA CRISIS EN EL «PSA»

Sevilla. (Cifra). — Felipe González ofreció antes de las elecciones a Alejandro Rojas Marcos cuatro puestos destacados en la lista de diputados, según informa el diario «ABC».

Asimismo se produjo un ofrecimiento semejante al llevado a cabo en Cataluña por el «PSC», ofrecimiento que contempló la posibilidad de que, una vez articulado el «PSA-PSOE», los socialistas andaluces pudieran participar en la Ejecutiva Nacional y tuviesen una Comisión Permanente en Madrid, con autonomía completa en el tema andaluz.

Estas dos afirmaciones que provienen, según «ABC» de fuentes socialistas madrileñas, desmienten las numerosas declaraciones al respecto del dirigente sevillano del «PSA» que, una vez más, manifestó al matutino que «es rigurosamente falso que el «PSOE» haya ofrecido al «PSA» una articulación al modo catalán en Andalucía, antes de las elecciones».

Por su parte, el «PSOE» afirma que próximamente publicará un documento con el texto íntegro de los ofrecimientos hechos al «PSA».

Asimismo, el señor Espejo, ex-dirigente del «PSA» en Málaga, ha declarado a «ABC» que el pasado 27 de junio se reunió junto con el jefe de Relaciones Exteriores del «PSA», señor Arredonda, con los señores Ballesteros y Escureda, del «PSOE».

En esta entrevista, según el señor Espejo, los dirigentes del «PSOE» propusieron un Congreso constituyente para una articulación «PSA-PSOE», que se regiría por un Congreso periódico soberano en el andaluzismo y una Comisión Ejecutiva propia, teniendo como objetivo fundamental la autonomía andaluza.

El señor Espejo manifiesta asimismo que, tras ser informado el Comité Ejecutivo del «PSA» de esta propuesta del «PSOE», el señor Arredonda nombró una comisión para estudiar la propuesta y contactar de nuevo con el «PSOE», comisión en la que estaba integrado el ex-dirigente malagueño.

Según el propio señor Espejo, Rojas Marcos se opuso a que él formara parte de la comisión, imputándole una postura pro-«PSOE».

Fuentes socialistas de Madrid han indicado a «ABC» que el ofrecimiento del «PSOE» no ha sido conocido hasta ahora por algunos militantes del «PSA», lo que ha originado la situación actual del partido en Málaga, donde, como se sabe, han sido expulsados dos dirigentes y varios militantes han pedido la baja, denunciando la falta de democracia en el interior del partido.

#### EL P.T.E. PIDE A LA ASAMBLEA DE PARLAMENTARIOS ANDALUCES QUE ELABORE UN ESTATUTO DE AUTONOMIA

Sevilla. (Cifra). — «La Asamblea de Parlamentarios de Andalucía es la expresión de la voluntad del pueblo andaluz, manifestada en las pasadas elecciones», dice en un comunicado hecho público por el Comité Regional de Andalucía del Partido del Trabajo de España.

Se refiere a continuación el comunicado del P.T.E. a los problemas que tiene hoy Andalucía y a la crisis por la que atraviesa la región.

Tras analizar la importancia que para Andalucía tendría un Estatuto de Autonomía, que recogiera la constitución de un Parlamento regional, así como las instituciones necesarias para que Andalucía pudiese autogobernarse, el Comité Regional del P.T.E. acaba diciendo en el comunicado que «la Asamblea de Parlamentarios Andaluces debe asumir el papel de organismo provisional de representación de la región y adoptar el compromiso abierto de elaborar inmediatamente —y de acuerdo con las demás fuerzas políticas democráticas de la región sin representación parlamentaria— un Estatuto de Autonomía que recoja las aspiraciones de la gran mayoría de los andaluces y permita avanzar a Andalucía por un camino de bienestar y progreso».

#### POSTURA DE «UCD» SOBRE LA AUTONOMIA DE CANTABRIA

Santander. (Cifra). — El interés de Cantabria pide que su asociación regional se lleve a cabo con Castilla y León, que, por razones históricas, geográficas y de complementariedad económica constituye la opción más lógica y natural, según ha manifestado Justo de las Cuevas, portavoz de «UCD», al término de la Asamblea celebrada por este partido en torno a su postura sobre el tema de la autonomía de Cantabria.

Señaló también el señor De las Cuevas que es necesario que Cantabria se integre en una región fuerte, ya que de esta forma las Cámaras alcanzarían un poder ante la Administración; insinuó que el «PSOE» está también de acuerdo con el planteamiento que ahora hace la «UCD», con lo que se lograría llevar a buen término la operación.

En cuanto a la Asamblea de Parlamentarios, ya constituida en Cantabria, manifestó que no debía disolverse, ya que era el organismo de cauce para resolver todos los problemas que tiene planteados la provincia.

Como conclusión al desarrollo del tema de la autonomía de Cantabria, se dijo en la Asamblea de la «UCD» que la decisión final sobre esta cuestión la tienen los habitantes de Santander, que son los que, una vez que se les presenten las opciones posibles, tienen que definirse en un referéndum.

#### EL MINISTRO DE JUSTICIA CLAUSURARÁ EL CONSEJO FORAL DE HUESCA

Huesca. (Cifra). — El ministro de Justicia, Landelino Lavilla Alsina y probablemente el presidente de las Cortes, Antonio Hernández Gil, clausurarán en esta ciudad las sesiones del Consejo Foral.

El Consejo Foral inicia sus trabajos el próximo domingo, día 28, para finalizarlos el martes, 30 del presente mes.

#### RESTITUCION DEL «BAZTOKI» DE ZALLA AL P.N.V.

Bilbao. (Cifra). — La alcaldía de la localidad vizcaína de Zalla se ha dirigido al presidente de la junta municipal del P.N.V. en

la cual autoriza el uso del «baztoki» (sede social) de Zalla.

En una carta firmada por el alcalde se señala que la petición de la restitución del «baztoki» para que sea devuelto al P.N.V. solamente puede disponer de forma definitiva la presidencia del Gobierno español.

No obstante, añade que no tienen ningún inconveniente de su uso, por considerar la petición lógica y razonable, para lo cual pone a disposición del P.N.V. las llaves del edificio en tanto decida el Gobierno la restitución del mismo.

#### DENUNCIAN LA PRESENCIA DE PROVOCADORES EN LAS MANIFESTACIONES

San Sebastián. (Cifra). — Las sesenta comisiones gestoras pro amnistía de Guipúzcoa, en un comunicado hecho público, denuncian la presencia de provocadores infiltrados en las movilizaciones que han tenido lugar estos días.

Las citadas gestoras denuncian asimismo ante la opinión pública las continuas acciones de grupos de extrema derecha, entre las que mencionan: la campaña de panfletos anónimos, columnas y pintadas desatadas en Pamplona, contra la Marcha de la Libertad y Euskadi. «Algunos rumores —afirman— supo-

una radio - estación

La voz de Gerona

unidad e informativo musical

137 periodistas y 56 fotógrafos, acreditados en las Cortes

Madrid. — (Cifra). — Un total de 137 credenciales a redactores literarios y 56 más a gráficos serán entregadas el próximo martes, 6 de septiembre, a los medios informativos, según explicaron a Cifra en fuentes autorizadas del Parlamento.

Con anterioridad, los informadores acreditados en las Cortes eran 34 literarios y 18 gráficos, por lo que las nuevas acreditaciones suponen 105 más para los primeros y 38 más para los segundos.

El criterio seguido por la presidencia del Parlamento en la concesión de acreditaciones, según las fuentes citadas, ha sido el de mantener el carácter nominal de las acreditaciones ya existentes, mientras que las nuevas serán extendidas al medio.

De este modo, los poseedores de tales credenciales al medio habrán de acreditar al entrar en las Cortes su relación con la empresa informativa que figura en la credencial.

**1.ª PEREGRINACIO DIOCESANA DE GIRONA A FÀTIMA**

En còmode Tern Especial «CHARTER» directe, equipat amb vagon-liters i butaques de 1.ª i 2.ª classe.

**SORTIDA DE GIRONA:** Diumenge, 2 d'octubre de 1977

**RETORN A GIRONA:** Dissabte, 8 d'octubre de 1977

SET DIES de viatge per poder portar a terme un desig espiritual, aprofitant descobrir:

A l'anada, **ELS MIL COLORES DE PORTUGAL:** Fátima - Lisboa - Batalha - Estoril - Cascais - Sintra - Guincho - Queluz - Cap de Roca - Nazaré...

A la tornada, **MADRID i VOLTANTS:** Madrid Panoràmic - Escorial i «Valle de los Caídos» - Toledo i Aranjuez

**PREUS POPULARS DES DE: 6.900 PSESSETES** (Viatge i estada)

Data limit d'inscripció: 17 de setembre 1977 —PLACES LIMITADES

**PELS QUE NO TINGUIN PASSAPORT INDIVIDUAL, EL DEMANAREM COLLECTIU**

Organització i direcció tècnica:

**VIAJES TRANS MUNDO SA**

Agencia de Viajes — Grupo «A» Título 384

A GIRONA (Central de Reservas) A PALAFRUGEL

Carre Eiximenis, 16 Carrer Sant Sebastià, 35

Tel. (972) 21 25 50 (3 línees) Tel. (972) 30 09 62 (2 línees)

**AMB LA COLLABORACIO DE:**

- Hospitalitat de la Mare de Déu de Lourdes de Girona
- Oficina de Turisme de Portugal a Barcelona
- R. E. N. F. E. «Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles»
- C. P. «Caminhos de Ferro Portugueses»

**PER INFORMACIO i FOLLETONS:**

A l'Agència de Viatges organitzadora, a les Parròquies i a les delegacions de l'Hospitalitat de la Mare de Déu de Lourdes de la Diòcesi de Girona.

**Y AHORA EN FIGUERAS MUSICAL EIXIMENIS**

Calle Vilafant, 51. - Tel. 50 59 66

Exclusivas:

**YAMAHA**

RAMEAU  
GEYER  
ZIMMERMANN  
RONISCH  
FORSTER  
BLUTHNER  
STEINWAY  
HSINGHAI  
HUPFELD  
STEINBERG  
SAUTER  
WURLITZER  
RIPPEN  
HOFFMANN

**HAMMOND**

PIANOS  
ORGANOS  
INSTRUMENTOS

LIBRERIA MUSICAL

Máximas facilidades de pago

GARANTIA ABSOLUTA

**Alta Fidelidad - Discos - Cassettes**

**MUSICAL EIXIMENIS**

Eiximenis, 18 — Teléfono 20 63 86 — GERONA



# Saborit, posible punto de convergencia de la futura unidad socialista

## En octubre, reunión de la Internacional Socialista en Madrid

Madrid. (Por M. Silva, de «Cifra»).— Al fin parece que los socialistas de uno y otro signo están dispuestos a reunirse en torno a la elocuencia de una silla de ruedas que invita —como único camino de unidad— a «poner las ideas por encima de las personas».

Y es que, según parece, en casa de los socialistas, como en otras muchas, las desavenencias surgen cuando el culto al yo se impone sobre los intereses comunes.

Pero ahora, todo parece indicar que unos y otros están dispuestos a sacar conclusiones positivas de la meditación que ofrecen los años y sabia experiencia socialista de un hombre que está convencido de que «donde hay socialistas, todo se arregla».

Quizá el secreto de los males radique en que, con demasiada frecuencia, se vuelve la vista atrás y, encerrados en el castillo personal, desaparece la perspectiva y el sentido del futuro.

A este respecto es aleccionadora la joven esperanza del viejo socialista Saborit, cuando en una rueda de prensa aseguraba que «lo que no fue posible en las elecciones del 15 de junio, será posible mañana».

Claro que Saborit camina y avanza, aunque sus piernas no se lo permitan. Porque la juventud —y aquí cobra pleno sentido la expresión— es cosa del alma y no de años.

También dijo Saborit —refiriéndose al lugar donde piensa fijar su residencia— que «mi residencia definitiva está en el cementerio», e invitó a los periodistas a que «cuando quieran podemos ir a verla».

Esta visión anticipada de la «residencia definitiva» de socialistas que, enterrando su persona, supieron vivir en los ideales, parece que ya está siendo aprovechada estos días por unos hermanos que, aunque separados, da la impresión de que, en el fondo, se querían.

### REUNION DE LA INTERNACIONAL SOCIALISTA EN MADRID

Madrid. (Cifra).— Por primera vez se celebrará en Madrid una reunión del Buró Político de la Internacional Socialista, los días 14, 15 y 16 de octubre, según informaron a «Cifra» en la oficina de prensa del PSOE.

La convocatoria para este encuentro salió del segundo encuentro anual que celebró dicha organización en Roma, a principios de junio del presente año.

El número de asistentes será aproximadamente de cien personas, entre los que está prevista la asistencia del presidente de la Internacional Socialista, Willy Brandt y la de su secretario general, Berni Carlson.

Entre los temas a tratar destaca: —Un informe sobre el viaje realizado a África del Sur por una misión de la Internacional Socialista.

—Propuesta para crear un Comité para América Latina.

—Argentina.

—Problemas de desarme, con una introducción a cargo de Willy Brandt.

—Socialismo e instituciones en los años 80.

La organización de dicha reunión correrá cargo de la Internacional Socialista, en estrecha colaboración con el Partido Socialista Obrero Español, cofundador y miembro de dicha organización. El Congreso de la Internacional Socialista se celebrará el próximo año 1978 en Vancouver.

### CHILE: PERMISO DE ENTRADA PARA FELIPE GONZALEZ

Santiago de Chile. (Efe).— El Presidente chileno, general Augusto Pinochet, indicó que existe el ánimo de permitir la entrada al país de Felipe González, secretario general del Partido Socialista Obrero Español (PSOE).

El dirigente socialista llegará hoy, domingo, a Santiago.

De acuerdo a lo que se ha señalado públicamente, su misión específica será la de efectuar gestiones en favor de los dirigentes socialistas Erick Schnake y Carlos Lazo, que se encuentran recluidos cumpliendo penas de presidio, y también indagará sobre la suerte del ex diputado Carlos Lorca, de la misma tendencia, quien se encuentra desaparecido.

El Presidente Pinochet, de acuerdo a lo que reveló la prensa, cuyos directores almorzaron con el Jefe de Estado, indicó que los Ministerios del Interior y Justicia estaban estudiando el caso de Felipe González.

Pero en principio, de acuerdo a las mismas versiones, el Presidente dijo que hay el ánimo de permitirle la entrada.

Según se sabe, Felipe González contará con el patrocinio de un abogado chileno para hacer las presentaciones en favor de los dos condenados políticos.

# La estadística sindical, al Ministerio de Economía

## Contribuirá a poner en orden la política estadística del país

Madrid. (Cifra).— La Comisión de Transferencia de la Organización Sindical ha acordado la transmisión del servicio estadístico de los Sindicatos al Ministerio de Economía, departamento que está de acuerdo en esta transmisión, según ha sabido «Cifra» de fuentes bien informadas.

Parece ser que los estadísticos sindicales se incluirán en la Dirección General de Planificación, a cuyo frente se encuentra Julio Alcaide Inchausti.

En medios estadísticos se subraya que esta medida contribuirá a poner un poco de orden en la política estadística del país, que padece una tradicional falta de coordinación, tanto entre los diversos sectores económicos, como entre los propios organismos estadísticos.

En medios del sector se afirma, además, que las últimas estadísticas sindicales se están haciendo con especiales dificultades, pues numerosas empresas y organismos han dejado de enviar los datos de las encuestas dado el poco interés que por las mismas, máxime cuando se asiste a un período de desmontaje del sindicato tradicional.

La inclusión de este grupo de estadísticos ha sido objeto de

paños», mantengan una entrevista de carácter personal, según ha podido saber «Cifra» en fuentes autorizadas.

Estos contactos se habían programado antes de las vacaciones y, por motivos de ausencia de Madrid del cardenal Tarancón y de Felipe González, no se han podido llevar a cabo.

Un detallado análisis, y ya se había pensado en algún momento su inclusión en el I. N. E. en algún departamento del Ministerio de Industria.

En estos momentos, los estadísticos sindicales son unos 108, pero con el personal auxiliar de los servicios, el conjunto del aparato estadístico sindical es de 200 a 300 personas. La inclusión de estas en el Ministerio de Economía, bajo la batuta del señor Alcaide puede ser origen de una efectiva labor estadística y de análisis integral del sector industrial, según se comenta en diversos medios estadísticos.

«USO» SOLICITA LA PUBLICACION DE «UNION SINDICAL»

Madrid. (Cifra).— La «USO» ha solicitado la inscripción en el Registro de Empresas Periodísticas de la publicación «Unión Sindical», órgano de expresión de la ciudad obrera, según publica el «Boletín Oficial del Estado».

«Unión Sindical» sería una publicación mensual que contaría entre 36 y 52 páginas y sería vendida a 25 pesetas. El director sería el periodista Félix Santos Delgado.—R. O. P. número 4484— y la tirada prevista, 40.000 ejemplares.

# De «Alianza Popular» al P.C.E., todos coinciden

## El nuevo Concordato debe ser debatido y aprobado previamente por las Cortes

Madrid. (Cifra).— La totalidad de los grandes bloques políticos españoles, incluido «UCD», son partidarios de que la revisión del Concordato entre la Santa Sede y el Estado español, sea objeto de debate y aprobación por parte de las Cortes, de acuerdo con los datos recogidos por «Cifra» entre los portavoces de los distintos partidos políticos.

La controversia suscitada en torno a la negociación del Concordato parte del telegrama remitido por el secretario del Grupo Parlamentario del «PSOE», Gregorio Peces Barba, a tres miembros del actual gobierno, anunciando que los socialistas no admitirán que dicho acuerdo se frague prescindiendo de las Cortes.

Portavoces de «UCD» manifestaron a «Cifra» que entienden que el Gobierno no ha pretendido hurtar al conocimiento de las Cortes ninguno de los temas básicos incluidos en el Concordato. Sin embargo, han puntualizado que cuestión distinta sería la renovación o revisión de determinados aspectos administrativos y, en ningún caso sustantivos, que precisaran una decisión inmediata.

La actitud del «PSOE» en este tema coincide básicamente con la expresada por el señor Peces Barba, a raíz del almuerzo registrado días pasados, entre el nuncio de Pablo Sexto en España y los ministros de Asuntos Exteriores, Justicia y Educación y Ciencia.

Manuel Fraga Iribarne manifestó a este respecto que «Alianza Popular» era partidaria de un debate general sobre política exterior antes de que se dé ningún paso importante en este terreno. Por lo tanto —retorció— esto es aplicable al Concordato. Ahora bien, por el mo-

mento, el Gobierno sólo está en período de negociaciones y conversaciones. Cuando se dé algún paso importante sería lógico que se discutiese en el Parlamento».

Por su parte, el representante del «Equipo Demócrata Cristiano», Anton Canvelles, manifestó que «es lógico que el Gobierno mantenga estas conversaciones directamente con la Santa Sede. Ahora bien, es indudable que cualquier acuerdo, como sucede en todo tratado internacional, ha de ser debatido, antes, en las Cortes».

La opinión del Partido Comunista de España, facilitada a «Cifra» a través de un portavoz autorizado, es que el tema de la revisión del Concordato con la Santa Sede, que comporta el de la separación Iglesia-Estado —objetivo éste que es común a todas las fuerzas políticas representadas hoy en el Parlamento—, es de una enorme importancia e interesa a toda la opinión pública».

«Por este motivo —añade el «PCE»— las negociaciones no pueden llevarse a espaldas del Parlamento. Es de esperar que en el momento en que se normalice el funcionamiento de las Cortes, éstas están previamente informadas de cualquier negociación internacional, especialmente si reviste la importancia de este tratado con el Vaticano».

# Culminación de la más brillante temporada

## PALADIUM CLUB, de Playa de Aro:

### 3 de Septiembre, TIP y COLL

## Y al día siguiente presentación de RAFFAELLA CARRA y su "show"



Raffaella Carrá, la «mujer-espectáculo» más importante del actual panorama artístico actuará el próximo domingo, 4 de septiembre en el Paladium Club de Playa de Aro.

La brillante temporada del Paladium Club de Playa de Aro, que ha sido, sin duda la sala por la que han desfilado las figuras más relevantes del mundo de la canción y el espectáculo nacional e internacional, desde Julio Iglesias a Miguel Bosé, sin olvidar al primer grupo que ha actuado en la Costa Brava de la Escuela de Samba del Carnaval de Rio, está próxima a culminar con la actuación del próximo final de semana de otras dos figuras que, sin duda, llevarán al Paladium al entusiasmo público cuya presencia hace posible esta programación única en esta zona de la Costa Brava.

El próximo sábado vuelven al Paladium, dispuestos a repetir su éxito de hace un año Tip y Coll y al día siguiente la esperada actuación de Raffaella Carrá, una auténtica estrella, no sólo del mundo de la canción, sino está considerada como auténtica «show-men» indiscutible y con un próximo contrato a cumplir en los Estados Unidos, antes será el público del Paladium quien tendrá ocasión de admirarla y aplaudirla.

a una sociedad que merece ser criticada, ofrecen una imagen que todos deseáramos poder explicar y que ellos explican de forma perfecta y con las palabras justas, para definir lo que se proponen y conseguir la son-

risa, o la franca risa del espectador.

Ellos no presentan grandes «shows», con atracciones, luces ni colores, presentan, a nuestro juicio el retrato, casi goyesco de una sociedad de la que son

capaces de burlarse, no sólo en escena, pues, el secreto de Tip y Coll, cremos es el no tener que esforzarse, su trato normal es un fiel reflejo de lo que presentan al público.

Una vez más el Paladium Club de Pyala de Aro se apunta un tanto del mejor humorismo español del momento, y se apuntará el éxito de un público incondicional de una sala única en Playa de Aro.

### RAFFAELLA CARRA, ANTES DE USA, AL PALADIUM

Y al día siguiente, tendremos a una de las figuras que más se cotizan en estos momentos en la cartelera de espectáculos de nuestro país. Raffaella Carrá, vendrá a Playa de Aro, para presentarnos su «show», lleno de dinamismo, de calidad y lleno, sobre todo, de Raffaella Carrá, pues ella, por sí misma es todo un espectáculo.

Además, Raffaella Carrá, será, dentro de poco una estrella difícil de ver en los escenarios de aquí, al tener que cumplir un sustancioso contrato en los Estados Unidos, responsabilidad ante la que declaraba, hace unos días que se siente intimidada, pero, que tras su brillante carrera entre nosotros, no dudamos que sabrá cumplir ante el exigente público estadounidense, tan experimentado en este tipo de espectáculos.

Precisamente por ello, la empresa del Paladium, tuvo especial interés en conseguir que Raffaella Carrá actuase, antes de su gira, en Playa de Aro, y la seleccionó como clausura de las galas de la presente temporada, que ha sido todo un récord, especialmente si tenemos en cuenta que estas figuras, viven en julio y agosto su «meses locos», ante los que tienen que multiplicarse por cumplir los contratos que han firmado.

Raffaella Carrá estará en los jardines del Paladium, pues hay que tener en cuenta que el público que se espera es muy abundante, y por ello se ha situado este «show», en el amplio espacio, que ha sido la novedad de este verano en el Paladium. Y estará con todo el espectáculo, que la acompaña y que está a nivel de las propias actuaciones de Raffaella.

Si brillante ha sido la temporada, cremos que esta culminación del próximo domingo 4 de septiembre, es digna de toda ella. Difícil nos resultaría señalar cuál ha sido el cantante, el espectáculo, la vedada que más impacto ha causado, pues se ha podido comprobar que Julio Iglesias, si que teniendo legión de admiradoras, que Miguel Bosé es un firme puntal de la nueva canción, que Demis Roussos, accapara la atención de los aficionados europeos, y así podríamos seguir con todos cuantos han desfilado esta temporada por el Paladium, pero Raffaella Carrá, cremos que batirá todas las marcas.

**DESPACHOS 80 m.2**

Muy bien orientados, con calefacción, agua, etc., dos ascensores. Para alquilar. Veinte mil pesetas mes.

**EDIFICIO SERVICIO ESTACION, S. A.**

C/. Acequia, 20  
(Junto Gran Vía Jaime I)

GERONA

**SEAT**

**llévase un 131E**

**a cambio de su coche usado**

EN HOMENAJE A LOS GERUNDENSES

Interesáramos de la Dirección del Paladium, el porque de haber situado estos dos espectáculos en el primer fin de semana de septiembre y la razón no es otra que el querer rendir un homenaje, brindar un espectáculo esencialmente pensado en el público nacional, y en este caso concreto en el gerundense, pues el Paladium sabe que se ha hecho con un nombre y con un prestigio en el mundo del espectáculo, donde la competencia es tanta y tan dura, a base de un respaldo popular y que éste tiene una base gerundense. Son los gerundenses quienes, año tras año, temporada tras temporada han hecho posible que se puedan contratar estas grandes figuras, hasta conseguir una programación única en este sector de la Costa.

Por ello y como colofón a lo que ha sido una nueva temporada de éxitos, si cabe más importantes que los conseguidos en las anteriores, tendremos en el Paladium a Tip y Coll, el próximo sábado día 3 y al día siguiente, en sus jardines la esperada presentación en Playa de Aro de Raffaella Carrá y su «show». Difícilmente en veinticuatro horas podían ofrecerse dos espectáculos tan completos y a la vez tan complementarios.

El próximo fin de semana, la cita es el Paladium Club de Playa de Aro.

la diferencia podrá pagarla en cómodos plazos

Valoramos su vehículo de cualquier marca sin compromiso

Pruébelo en:

**AUTOMOVILES Y SUMINISTROS S.A.**

GERONA: Alvarez de Castro, 4/Tel. 203400\*

Ctra. Santa Coloma, s/n. Tel. 209100

**TORRE ESTILO MASIA EN BAGUR**

DIRECTO DE PROPIETARIO

Señorial. A 4 mts. playa con frondoso jardín de pinos, 140 m2. edificados. Acabados lujo. Gran terraza. Garage. Salón-Comedor con chim. Precio T. 2.100.000 Ptas. las valé. ¡Véalas! Entrada mín. 325.000 Ptas., resto 5 y 11 años.

Llame ahora al Tel. 302.18.41, sábados y festivos (972) 65.00.92.

# ECOS DEL DEPORTE PROVINCIAL

## EDITORIAL

### L'AVI JULIA

Agosto se nos va. Tan sólo faltan tres días para que finalice el octavo mes del año. Tras un paréntesis de cuatro semanas, de nuevo reanudamos hoy el contacto con nuestros lectores en esta habitual página de los domingos.

Agosto será un mes significativo para quienes, de una manera u otra, se sientan identificados con el deporte. Será un mes triste porque en el transcurso del mes de agosto se nos fue para siempre una auténtica institución del deporte —y en especial del fútbol— provincial. Falleció l'avi Julià.

Afortunadamente, son muchas las personas que parran por el mundo del deporte dejando tras de sí una huella positiva. L'avi Julià es, sin duda, una de ellas. Se preocupó y trabajó entusiastamente en favor del fútbol y de manera particular para bien del Gerona C. de F. Pero, al margen de este acusado sentir rojiblanco, hay que convenir en que l'avi Julià ha sido una auténtica institución en el deporte provincial.

Sentimos su fallecimiento como la sienten quienes tuvieron la fortuna de compartir con este incansable hombre de fútbol veladas agradables y otras que, debido a los resultados, no lo fueron tanto.

Hemos, en esta página en que reanudamos el contacto semanal con nuestros lectores, referimos a l'avi Julià. Hubiera sido una injusticia no hacerlo.

Personas entregadas a su labor como l'avi Julià precia el deporte. Le tributamos desde esta página nuestro póstumo homenaje. En paz descanse.

## ¿sabía que...?

Los atletas que mejores marcas han alcanzado en 5.000 metros lisos son:

13.12.9	Dick Quax (Nueva Zelanda)	1977
13.13.0	Emiel Puttemans (Bélgica)	1972
13.13.7	Klaus Peter Hildenbrand (Al. Federal)	1976
13.14.4	Ben Jipcho (Kenia)	1974
13.14.6	Brendan Foster (Gran Bretaña)	1974
13.16.4	Lasse Viren (Finlandia)	1972
13.16.6	Ron Clarke (Australia)	1966
13.17.2	Dave Bedford (Gran Bretaña)	1972
13.17.2	Enn Sellik (URSS)	1976
13.17.3	Rod Dixon (Nueva Zelanda)	1976
13.17.6	Anders Garderud (Suecia)	1976
13.17.7	Bronislaw Malinowski (Polonia)	1976
13.18.0	Boris Kuznyetsov (URSS)	1976
13.18.2	Lasse Orlimus (Finlandia)	1976
13.19.6	Sulaiman Nyambuy (Tanzania)	1977
13.19.8	Ian McCafferty (Gran Bretaña)	1972
13.19.9	Duncan MacDonald (EE. UU.)	1976
13.20.6	Harald Norpoth (Al. Federal)	1973
13.02.6	John Ngeno (Kenia)	1976
13.20.6	Knut Kvalheim (Noruega)	1976
13.20.6	Nick Rose (Gran Bretaña)	1977
13.21.1	Detlef Uhlemann (Alemania Federal)	1976
13.21.2	Tony Simmons (Gran Bretaña)	1976
13.21.4	Yohannes Mohammed (Etiopía)	1976
13.21.8	Knut Boro (Noruega)	1975
13.21.9	Aniceto Simoes (Portugal)	1976
13.22.4	Jos Hermens (Holanda)	1975
13.22.4	Gianni del Buono (Italia)	1976
13.22.4	Steve Prefontaine (EE. UU.)	1972
13.22.7	Filbert Bayi (Tanzania)	1977
13.23.2	Paul Mose (Kenia)	1973
13.23.3	Ian Stewart (Gran Bretaña)	1977
13.23.6	David Blanck (Gran Bretaña)	1974
13.23.6	Mariñ Liguori (EE. UU.)	1975
13.23.6	Franco Fava (Italia)	1977
13.23.7	Luigi Zaccone (Italia)	1977
13.23.8	Mark Smel (Bélgica)	1976
13.23.8	Eshetu Thura (Etiopía)	1976
13.24.0	Carlos Lopes (Portugal)	1976
13.24.0	Fernando Cerrada (España)	1977
13.24.2	Kipchoga Keino (Kenia)	1965

## flash semanal deportivo

Vamos, hoy, a efectuar un repaso a lo que ha sido, en materia deportiva, el mes de agosto que está a punto de concluir.

### PRIMERA SEMANA

**Fútbol:** Se disputaron dos interesantes torneos balompédicos. Nos referimos al «Costa Brava» y al «Ciutat de Figueras». En el «Estadi del Girona», en la primera jornada, el Osasuna batió al Figueras por 3-2, ganando el Gerona en Palamós por 1-2. En la final, el Osasuna superó por 1-0 al Gerona, mientras que el Figueras se deshacía del Palamós por 3-1. En el torneo ampurdanés, el Figueras goleó al Rosas (7-0) y el Gerona batía al Tarragona (3-1) en semifinales. En el choque decisivo, el Figueras se impuso al Gerona por 3-2. En la final del torneo B, el Borrassá derrotó al Atlético Bisbalense por 2-1.

### Atletismo:

En un festival de control celebrado en Orcasitas, la atleta gerundense Julia Boza, del G.E. i E.G., igualó su mejor marca personal superando, en salto de altura, el listón situado a 1,69 metros.

### Baloncesto:

Bajo la presidencia de don Conrado Fargas tuvo lugar la Asamblea Provincial de Baloncesto en la que asistieron 15 de los 31 clubs participantes.

### Vela:

En aguas de San Feliu de Guixols tuvo lugar el «Trofeo Ciutat de Sant Feliu de Guixols» para embarcaciones de la clase «optimista». En las dos categorías se impusieron Deparés y Blanch.

### Petanca:

En Salt se celebró la quinta edición del «Trofeo Villa de Salt». El Club Petanca Salt dominó con autoridad esta competición al imponerse en seniors y damas. El CRAC Cassá se impuso en la categoría infantil.

### Natación:

En los Campeonatos de España de natación brilló el «grupista» Felipe Sánchez Masó. Conquistó la medalla de plata en 100 metros braza y la de bronce en los 200 metros braza.

### SEGUNDA SEMANA

**Ciclismo:** El Club Ciclista Gerona organizó en el parque de Montjuich de nuestra ciudad el «Trofeo Bodas de Plata» reservado a corredores alevines, infantiles y cadetes. En las dos primeras categorías se impusieron los hermanos Mauri, del Vich, mientras que en cadetes el triunfo sonreía a Esparza, del C.C. San Quirze.

### Golf:

Intensa actividad en la provincia. Miguel Basthez resultó vencedor de la «Copa S. de Cruyllas» disputada en Pals. En el Club de Golf Costa Brava, de Santa Cristina, tuvieron lugar diferentes competiciones. En la «Copa Rubio», triunfos de Georgina Miquel y Mark Helfrich. En la «Copa Alemana», primeros puestos para Manuel Palomas, Bernardo Fanell, Isabel Vidal y Montserrat Gil. En la Copa infantil, victorias de Juan C. Cabrera, Javier Angulo, Alberto Bel y Rafael Rubio.

### Atletismo:

Cayó en el transcurso de esta semana un récord provincial que llevó 35 años de vigencia. Los 13,99 metros conseguidos por Olasso en triple salto superaron la marca establecida por Luis Giró —en triple salto— el año 1942 en 13,87 metros. En otro orden de

cosas señalemos que Ana María Molina y Julia Boza intervinieron en el triangular Grecia-Portugal-España.

### Fútbol:

En confrontación amistosa disputada en el campo del Lloret, el cuadro lloretense se inclinó por 1-2 ante el R.C.D. Español. Se disputó la novena edición del «Trofeo de l'Estany». En semifinales, el Gerona ganó por 3-1 al Olot, mientras que el Figueras superaba al Banyoles por 2-1. En la final, triunfo del Figueras sobre el Gerona, por 2-1. El tercer puesto fue para el Olot que tras empatar a dos con el Banyoles, superó a los de la ciudad del lago en la tanda de penaltis. En el «IV Trofeo Nostra Catalunya» cuyas semifinales se jugaron en el «Estadi del Girona C.F.» se registraron tres empates, en los primeros encuentros, Tarrasa y Gerona igualaron a uno, mientras que Lérida y Nástic empataban a cero. En la tanda de penaltis se impusieron Lérida y Tarrasa que jugaron la final en Sarrià. También hubo igualdad (a uno) dabiendo decidir los penaltis. La victoria absoluta fue para el Lérida que se adjudicó el trofeo por tercera vez.

### Motociclismo:

El Moto Club Puigcerdá organizó la primera edición del «Motocross d'Estiu». Tomaron parte 36 corredores venciendo Jaime Sala, en juniors y Clemente Serra, en la categoría social.

### Boxeo:

Se disputó con resonante éxito una interesante velada en Figueras en la que resultaron vencedores Masó, Guinaldo y Robles.

### TERCERA SEMANA

### Fútbol:

El fútbol y el deporte gerundense se vistieron de luto al conocerse la noticia del fallecimiento de Narciso Julià, el popular «avi Julià» que tanto trabajó en favor del balompé provincial. En el «Estadi del Girona» se disputó la primera edición del «Trofeo Inmortal Girona» al que optaron Gerona C.F. y Real Madrid. Al concluir el encuentro con empate a cero, tuvo que procederse al lanzamiento de penaltis, imponiéndose los madrileños por 3-1.

### Golf:

En el Club de Golf Costa Brava tuvo lugar el «IV Waterford Crystal». La victoria en las diferentes categorías fue para R. Rubio, H. Schmidt, J. Planells, E. Aguirre, M. Morán y F. Desmarts.

### Ciclismo:

El Club Ciclista Gerona organizó la segunda edición del «Gran Premio Bajo Ampurdán». El triunfo sonrió a Miguel Remolá, del C.C. Cornellá, seguido de su compañero de equipo Moreno y de Cebrían, del D.C. Barcelona. En la montaña se impuso Solé, de Sabadell, mientras que el D.C. Barcelona ganó por equipos. Señalemos que en la sede de la Vuelta Ciclista al Ampurdán, que tendrá lugar el próximo mes de octubre, se ha recibido una comunicación en la que la Federación Soviética expresa su deseo de intervenir con un equipo en la mencionada carrera.

### Petanca:

Éxito del Club Petanca Salt en el Concurso Internacional de Calonge, Victoria en seniors con Muñoz, Peruga y González. En consollación y damas también se impuso el club saltense. Por lo que se refiere a las «12 Horas de Cassá» diremos que el primer puesto fue para el C. N. Figueras y el segundo para el C.P. Salt.

### Tenis:

Ignacio Millet resultó vencedor del «I Trofeo Vichy Catalán».

### Bochas:

Con motivo de la Fiesta Mayor de La Sella de Ter se disputó en la mencionada población una interesante competición. En primera categoría ganó el Renfe, seguido del Torras-Prats, Giler, Santa Eugenia y Bazar Pirineus. En segunda, primer puesto para La Casera, seguido del Fotos Solé, Canet, Gratovil y La Sella de Ter.

### Hockey sobre patines:

Se conoce ya el calendario de la Liga Nacional de Primera División, categoría en la que intervendrá el G.E. i E.G. En la primera jornada los «grupistas» jugarán en la pista del Alameda Osasuna, mientras que en la segunda recibirá la visita del Kiber asturiano.

### CUARTA SEMANA

### Fútbol:

Se celebró bajo la presidencia del delegado provincial de Fútbol, señor Lloret Sureda la Asamblea del Fútbol Gerundense. Se acordó que las competiciones dieran comienzo el día 4 de septiembre. Habrá dos grupos de Tercera Regional: tres de aficionados y cuatro juveniles.

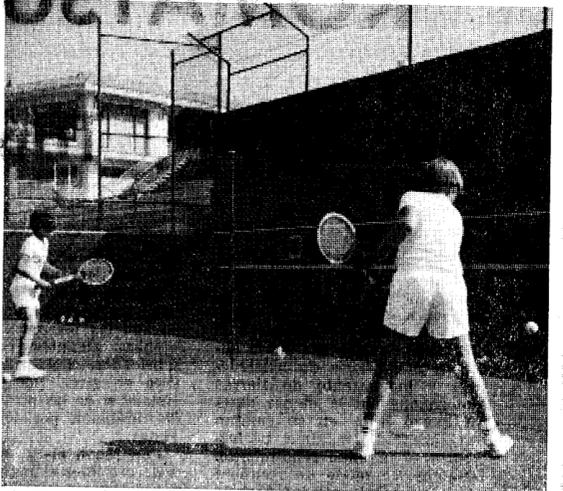
### Motociclismo:

Casas y Pibernat se impusieron con claridad en las «11 Horas T.T. Escudería Premià», poniendo broche a una serie de actuaciones destacadísimas que esperamos tengan continuidad en los «VI Días Internacionales T.T.» que próximamente van a tener lugar en Checoslovaquia.

### Baloncesto:

Se ha efectuado el sorteo de partidos correspondientes a la primera jornada de la Liga Nacional

## Las tenistas jóvenes



Necesitan, lógicamente, de Escuelas de Tenis para alcanzar, con el paso de los años, positivos resultados. La labor que se viene llevando a cabo en la provincia en las últimas temporadas está, evidentemente, dando los frutos apetecidos.

## ¿a donde iremos hoy?

### CICLISMO

A las 11 horas de la mañana, organizado por el Club Ciclista Ripoll de Educación y Descanso, «XXIV Gran Premio Ripoll» para corredores aficionados de primera especial, primera y segunda. Salida de Ripoll con dirección hacia San Juan de las Abadesas, San Pablo de Seguríes, San Salvador de Vianya, La Caña, Olot, Coll de Canes, Vallfogona y Ripoll. Llegada a las 13'15 horas tras haber cubierto 75 kilómetros.

### VELA

Organizados por el Club Náutico San Feliu, en el triángulo de la bahía, «III Trofeo Xavis», para la clase «470»; «IV Trofeo del Drac», para la clase «420» y «I Trofeo Mariona Fradera», para la clase «Estel».

### PESCA

En Les Basses, «Trofeo Bar Quer», organizado por la Sociedad de Pescadores Deportivos de Anglés y Comarca.

### GOLF

En el Club de Golf Pals y en el Club Golf Costa Brava, «Trofeo Rolex», en la modalidad Medal-Play.

### MOTOCICLISMO

Organizado por el Ripoll Motor Club, «IV Trial Ripollés». «V Subida Todo Terreno Palau Sabardera» organizada por la Peña Motorista Figueras.

El Ter Motor Club pondrá en marcha la «I Gimkhana Fiestas San Ginés».

### BOCHAS

Primera jornada correspondiente al «Trofeo Bazar Pirineos» que se disputará en las pistas del Club Bóchas Canet.

### FUTBOL

11 horas: Vilartagas — Vilarroja  
11'15 horas: Olot — Besalú (juveniles)  
11'30 horas: Vidreras — Llagostera  
Arbucias — Vidreras (juve.)  
Salt — Farnés  
Celrà — Fontcuberta

Tarde, 3'30, jornada final del «I Trofeu Alt Empordà», que se disputa en Liansà.

Tarde, 4. «Torneo en Vidreras», con estos partidos:  
Sils - Vilovi: Vidreras-perdedor primer partido y Vidreras-ganador primer partido.

Tarde, 4'15. Palafrugell-La Escala (juveniles).  
4'30 tarde: Borrassá — Figueras



COCHES DE TODAS LAS MARCAS TOTALMENTE REVISADOS

véelos y pruébelos en: AUTOMOVILES Y SUMINISTROS S.A. Alvarez de Castro, 4/ Tel 2034 00\* GERONA

## A nivel internacional



El motociclismo de montaña gerundense se ha situado, ya, a un nivel internacional digno de tenerse en cuenta. Si para muestra vale un botón diremos que Casas y Pibernat van a competir próximamente en los «Seis Días Internacionales T. T.» en los que es de esperar alcancen una brillante clasificación.

## ¡Haga agradable el cuidado de su jardín!



MANGUERAS — CORTACEPES — ASPERSORES... Gran surtido de utensilios: Tijeras, guantes, etcétera.

SERVICIO ESTACION.S.A. C/. Acequia, 20 - Tels. 20 40 62 - 21 30 72 - 20 40 86 GERONA

Suscribase a LOS SITIOS

Escribe: Narciso Planas

## Promoción automovilística



Parece ser que en el transcurso de las últimas fechas se viene experimentando en la provincia un claro propósito de promocionar a nuevos pilotos. El «Rally de Promoción disputado hace algunas semanas pone claramente de manifiesto cuanto decimos.

# KOMATSU a la vanguardia en maquinaria

## O. P. También presente en nuestra provincia

KYNOS-KOMATSU, en su constante esfuerzo por ofrecer a sus clientes la máxima calidad en maquinaria para Obras Públicas acaba de presentar al mercado mundial una nueva gama de maquinaria de construcción y movimiento de tierras que supone sin la menor duda un nuevo hito en su camino por lograr la máxima perfección, y el máximo rendimiento. Digamos a modo de resumen que como fabricante integral de maquinaria para construcción y movimiento de tierras KOMATSU, produce y comercializa en todo el mundo, una gran variedad de máquinas tales como: Bulldozers, Pallas mecánicas, Pallas de rueda, Excavadoras, Dumpers, Montoniveladoras y Mototrallas; normalmente de todas ellas las hay de diferentes tamaños y, a veces, con distintas aplicaciones, según cada necesidad; tiene, por ejemplo, los Bulldozers, sólo por su gama desde 2 toneladas de peso D 10 A, hasta el gigante D 455 A de 76 Tn. sino también por los equipos que pueden montar: angledozer, straighttildozer, dozer en U, bulldozers flotantes, ripper, etc. Desde luego con su tecnología innovadora, KOMATSU acepta el desafío de las demandas actuales, como demuestran sus bulldozers radio-controlados, tanto terrestres como anfíbios, submarinos y eléctricos. También nos hemos de referir aunque sea brevemente a los vehículos industriales para movimiento de cargas en puertos, aeropuertos, estaciones terminales de trenes y autobuses, almacenes y en cualquier lugar donde se manipulen cargamen-

tos, satisface las necesidades por difíciles que éstas sean. En este largo etcétera de realizaciones tampoco nos podemos olvidar de las plantas industriales, prensas gigantes, casetas prefabricadas, compresores portátiles de aire, perforadoras de túneles y de las piezas de acero de fundición por sólo citar algunas.

Con razón el Sr. Ryoichi-Kawai, presidente de esta importante firma japonesa ha podido decir en su último mensaje a los usuarios y a cuantos de una forma u otra hacen posible y viable este gigantesco emporium industrial:

«Ninguna época anterior ha experimentado más cambios que la actual. Los cambios suponen nuevas necesidades. Sólo aquellas empresas que puedan adaptarse a las nuevas situaciones, de constante evolución, con convicción, decisiones exactas y reacciones inmediatas, serán capaces de sustituir satisfaciendo las necesidades del futuro.

En Komatsu Ltd., nuestros esfuerzos están dirigidos a la investigación para anticipar estas nuevas necesidades. Nuestro principal objetivo es suministrar una amplia gama de nuevas máquinas y equipos industriales, necesarios en el mercado mundial de hoy y de mañana. Esta política ha jalonado constantemente la historia de constante progreso de nuestra Empresa durante más de cincuenta años.

Nuestros esfuerzos investigadores no tienen límite. En nuestra constante búsqueda de nuevos productos para el futuro, estamos incorporando nuevas

ideas y nuevas tecnologías. Nuestras actividades en el campo electrónico y en las técnicas de ingeniería civil y de suelos son buena prueba de esto.

Nuestra política de suministrar productos fiables de la máxima productividad exige mejoras constantes en todas las actividades de la Empresa, desde la ingeniería de fabricación, la calidad de productos y a la red de asistencia técnica. De esta forma, ofreciendo siempre las soluciones efectivas a las variables exigencias de los usuarios, creemos que podemos continuar a ser buen amigo para todos los usuarios mundiales.

Como complemento a todo lo expuesto anteriormente, debemos añadir que la red de ventas y asistencia de KOMATSU cubre los cinco continentes. Que se halla a la vanguardia de todos los mercados en expansión pudiendo hacer frente en todo momento a los nuevos desafíos competitivos con completa confianza. Buena prueba de ello la constituye la reciente adquisición por parte de la prestigiosa firma JUAN MARTORELL de Sta. Coloma de Farnés, del Bulldozer D155A, cuyas características más importantes son las siguientes: aparte de contar con una potencia neta al volante de 320 HP a 2.000 r.p.m. con un peso en orden de trabajo superior a los 38.800 kilos. El tren de rodaje del D155 A considerado de «extremo servicio» cuenta con siete rodillos inferiores, que extienden la duración de todos sus componentes en más de un 30%. Tiene también un excepcional ripper gigante en paralelogramos y an-

gulable, de un rejón o cuatro cilindros para desgarrar terrenos hasta ahora considerados como imposibles. Es igualmente remarkable su hoja topadora, controlada hidráulicamente con capacidad de 10.5 m<sup>3</sup>. fabricada en acero de alta resistencia. Al hablar de este modelo debemos hacerlo necesariamente del bulldozer D455A con una potencia neta al volante de 620 HP. y con un peso en orden de trabajo de 78.410 kilogramos. Con razón la D455A está considerada como única en el mundo, es decir el bulldozer compacto mayor y más potente del mundo, con mayor reproducción tanto riñendo como empujando. Está equipado con el famoso y económico motor Cummins de 12 cilindros en V con turboalimen-

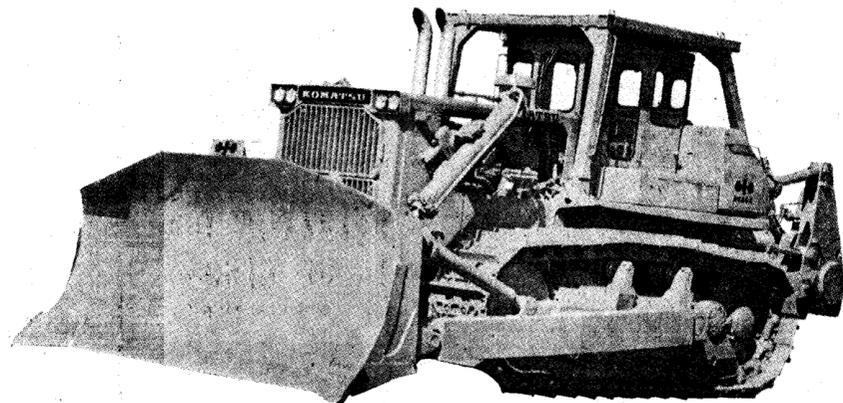
tador y posenfriador, que le permite funcionar hasta altitudes de 2.300 metros sin necesidad de ajustes y con una reserva de par superior al 30%. Es también posible el giro a contrarrotación con lo que se consigue un radio de giro sin equipos de 3.5 m., asombroso para un tractor de este tamaño, entre otras ventajas a cual más interesante.

Si, en efecto, KOMATSU se halla a la vanguardia de un mercado en expansión, considerándola como la mejor en su género, lo que da una imagen cabal de su empuje, modernidad y eficacia. KOMATSU que se halla instalada en nuestro país desde hace diez años, ha conseguido los mejores éxitos de

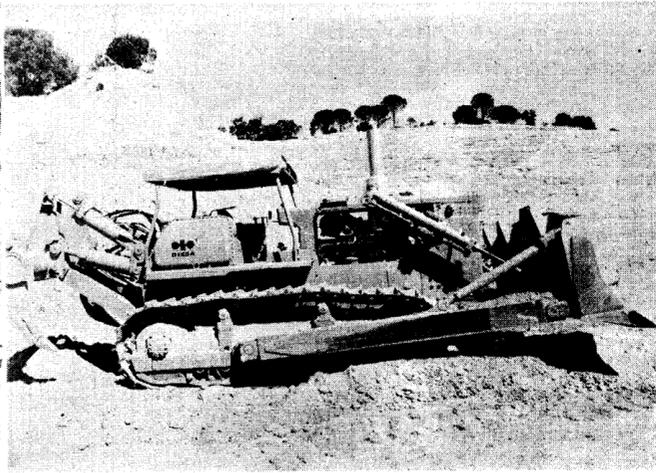
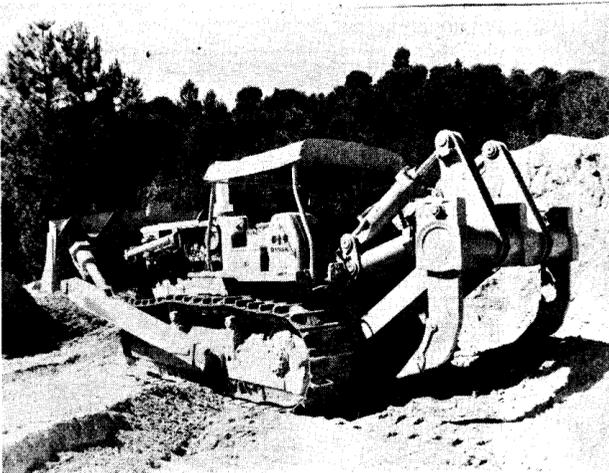
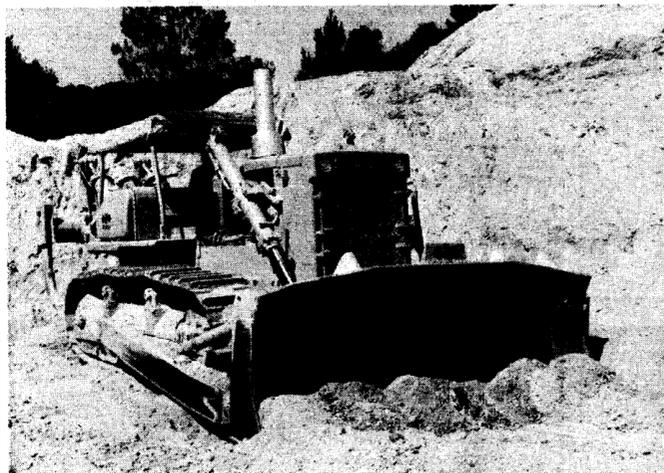
venta, con récords de rendimiento jamás superados hasta la fecha. Diciérase por una KOMATSU es preferir lo mejor, sin lugar a ningún género de dudas. La experiencia y la satisfacción de sus millares de usuarios lo confirman a diario, y a lo largo y ancho de todo nuestro mundo.

KOMATSU, en todos sus modelos, es distribuidor en España por KYNOS, S. A. que tiene su Delegación en Viladecans, Carretera de la Vila, s/n. Apartado, 38 (Barcelona).

En la provincia de Gerona, su delegado es D. JAUME FAURA i ROMEU, C/ Alvarez de Castro, 260, 1.º f. Bañolas, Telf.: 21.36.74, para toda clase de consultas y orientaciones.



D455 A Bulldozer, Potencia neta al volante: 620 HP. (Dn) a 2.000 R.p.m. Peso en orden de trabajo: 78.410 Kgs.



Diferentes aspectos del Bulldozer D155A Komatsu, en pleno rendimiento en las canteras arenales, propiedad de D. Juan Martorell.

# JUAN MARTORELL

## PREFABRICADOS PARA LA CONSTRUCCION

SANTA COLOMA DE FARNES

# DEPORTES

## “EL SEÑOR AGUILAR QUEDO EN ULTIMA POSICION EN LOS EXAMENES”

### MANIFIESTA EL PRESIDENTE DEL COLEGIO DE ARBITROS, DON EMILIO COMBAS

#### “¡QUE MAS QUISIERA TENER UNOS INGRESOS DE 60.000 PESETAS!”

#### “Es la Junta de Capacitación la que determina las ascensos de categoría”

Si. Don Emilio Combas, presidente del Colegio Gerundense de Arbitros de Fútbol, ha decidido contestar a las graves acusaciones de que había sido objeto por parte del ex árbitro en activo, José Aguilar, en nuestras ediciones de los pasados días 16 y 23 del presente mes de agosto. En las mismas, el señor Combas era «acusado» de varios hechos que necesitaban de una aclaración.

Pues bien, el señor Combas se ha decidido a dar la oportuna respuesta a todos los puntos expuestos por don José Aguilar en las mencionadas manifestaciones.

—El señor Combas, en primer término, nos hace breve balance de toda su actividad en el mundo del arbitraje, desde que entró en el mismo;

—Estoy al frente del Colegio, desde el primero de septiembre de 1946. Llevo, pues, 31 años de servicio ininterumpido al mando del Colegio Catalán de Arbitros en Gerona. He sido, durante trece años, árbitro en activo. Desde 1940 a 1953. Me retiré por disposición del señor Escartín para los colegiados nacionales que superaban los cuarenta años de edad. Ful, asimismo, el primer árbitro colegiado de la provincia de Gerona con examen en Barcelona el primero de febrero de 1942, con partido de prueba en el campo del F. C. Barcelona. Se enfrentaron el Condal y el Villanueva. He sido profesor e instructor de varias promociones de Gerona.

#### “EL COMITE DE CAPACITACION ES EL UNICO AUTORIZADO PARA ASCENDER”

—Señor Combas, ¿qué tiene que decirnos de las declaraciones formuladas por el ex árbitro, Pepe Aguilar?

—Considero que las declaraciones del señor Aguilar, a las que voy a contestar, no están en su verdadero marco, ya que la ropa limpia o sucia sólo hay que lavarla en su propia lavandería y, por lo tanto, es siempre más fácil de resolver, ya que todos los asuntos de régimen interior en nuestro Colegio de Arbitros. Lamento que el señor Aguilar no lo hiciera así. En esta temporada recién concluida el Colegio de Gerona a visto ascendidos dieciséis colegiados: 1, a Segunda División; 2, a Tercera; 2, a Preferente; 4, a Primera Regional y 7, a Segunda Regional. Por contra, ninguno ha descendido. Además, el Colegio fue felicitado por la prensa provincial, por considerar un éxito los ascensos.

—Vamos a hablar con don Emilio Combas del tema de los ascensos al que tan ampliamente se hacía referencia el señor Aguilar.

—Todos los árbitros colegiados tienen conocimiento que sólo el Comité o Junta de Capacitación de nuestro Colegio Catalán está autorizada para ascender de categoría a los colegiados. Esta Junta, a lo largo de la temporada, va recibiendo unos informes de los árbitros en cuestión que les darán una puntuación que es completada, bien sea por examen o supervisión de los interesados efectuada por la citada Junta. Nunca, ningún presidente o delegado provincial ha podido ascender ni descender a ningún colegiado sin autorización.

—El señor Aguilar nos había manifestado que usted le comunicó que permanecía en Preferente dos días más tarde de haberlo publicado la prensa. ¿Qué hay de ello?

—Sobre este aspecto, sólo puedo indicarle que el mismo día por la noche en que me fue comunicado por la Junta de Capacitación intenté llamar al teléfono de Palatruell que el propio señor Aguilar había dejado en el Colegio. Me respondió una voz femenina, la cual me indicó que el señor Aguilar estaba en el pueblo y se comunicaría cuando lo viera. Al no te-

ner noticias, al día siguiente volví a llamar y pude por fin hablar con el señor Aguilar.

—¿Intentó usted hacer algo para que pudiera subir de categoría?

—Con ocasión de la visita a Gerona, durante los exámenes para cursillistas de árbitros oficiales de nuestra Delegación, se desplazaron nuestro Presidente, señor Pintado, junto con los señores Vaquer, Cano y Aragónés. Allí estaba presente, y ello lo puedo testificar, el ex árbitro de Primera División, señor Villanova. Tal y como se lo había prometido al señor Aguilar, intenté solicitar la posibilidad de ascenso a Tercera División, contestándome el propio Presidente, señor Pintado, que no existía ninguna posibilidad, pues no sólo había quedado peor que en el anterior, sino que el señor Aguilar había quedado clasificado en el puesto 22, que correspondía al último.

#### “EN EL COLEGIO, INGRESAN UNAS 44.000 PESETAS MENSUALES”

—Respeto el pensamiento y la opinión —nos protesta diciendo don Emilio Combas— del señor Aguilar, pero no porque él lo diga tengo que dejar el cargo que hace 31 años me dieron y ratificaron los Presidentes del Colegio Catalán.

—Indudablemente, Pepe Aguilar tocó en sus manifestaciones un punto muy delicado. Nos indicaba que el señor Combas venía a percibir alrededor de los sesenta mil pesetas mensuales...

—¿Qué más quisiera toda persona tener unos ingresos de 60.000 pesetas mensuales? El señor Aguilar ignora que en el Colegio, y con carácter general, se velen ingresando hasta el presente unas 44.000 pesetas mensuales, las cuales tienen que ser suficientes para todos los gastos e informes.

—¿Nos puede indicar a dónde van destinadas estas 44.000 pesetas mensuales que entran en el Colegio?

—A distintos conceptos; alquiler de piso, informes, gastos, teléfono, limpieza del piso, personal administrativo, recaderos e impresos y mantenimiento de oficina. El Colegio —continúa diciendo el señor Combas— no es una mina de oro. Sólo actualmente empezamos a funcionar, económicamente, un poco bien, ya que, desde mi toma de posesión, tuvimos que navegar utilizando mi domicilio y despacho particular, así como teléfono, etcétera, emancipándonos con nuestro nuevo local en mayo de 1974.

—Don Emilio Combas encuentra poco «académico» que el señor Aguilar haya hecho estas manifestaciones posteriormente de haber acudido a los exámenes de categoría y no haber ascendido.

—Creo que habría sido preferible que el señor Aguilar hubiera hecho todas sus manifestaciones antes de acudir a los exámenes, ya que todo aquel que lo lee observa en ello la amargura y el desengaño que yo comprendo muy bien, al no haber sido posible este ascenso.

—Señor Combas, sinceramente, ¿hay enchufes para ascender a los colegiados de categoría?

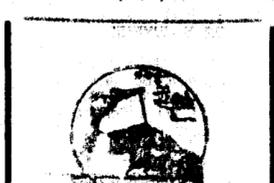
—En cuanto a este tema concierne, muchas son las personas que, a lo largo de la vida, han intentado obtener un apoyo, enchufe o costado que los arropara en alguno de los momentos cruciales de la vida y puedo afirmar que el señor Aguilar no ha podido escapar de esta situación en la que, a pesar de tener un apoyo de nada pudo servirle. Y sin querer entrar en detalles me permito recordarle Bienes y Barcelona.

—No comente.

—Yo no puedo evitar nunca que una determinada persona tenga a un familiar de mucha importancia y que pueda recomendarla. Esto es algo que no compete para nada a mí.

—Vamos con lo sucedido con el señor ascendido a Tercera División, señor Santos Ballester... —Cita el señor Aguilar el caso

de un árbitro que se portó incorrectamente conmigo, aunque él mismo dice que, posteriormente,



### PLAZA DE TOROS DE GERONA

—EMPRESA ALCALDE—

Domingo 28 de agosto de 1977

A las 6 de la tarde

#### INSUPERABLE CORRIDA DE NOVILLOS CON PICADORES

6 hermosos y bravos ejemplares, 6 de la ganadería del Excmo. Sr. Conde de la Maza

2 novillos, 2 para el genio del rejoneo de todos los tiempos

Rafael PERALTA

4 travas novillos, 4 en disputado mano a mano entre

Jesús MARQUEZ

Paco AGUILAR

## GERONA C. de F.

### ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA CONVOCATORIA

Por la presente se convoca ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA de Socios del Gerona C. de F. que tendrá lugar el próximo día 20 de septiembre, a las 9,30 de la noche en primera convocatoria y a las 10 en segunda, en el Local de la DELEGACION PROVINCIAL DE A. I. S. S. (antigua Casa Sindical), Avda. de Jaime I, 30, bajos, de nuestra Ciudad.

Dada la trascendencia de la misma se encarece la asistencia de todos los asociados a quienes se les ruega sean portadores del respectivo Carnet.

#### ORDEN DEL DIA

- 1.—Apertura de la Asamblea.
- 2.—Lectura del Acta de la Asamblea Anterior.
- 3.—Estado de Cuentas.
- 4.—Proyección Deportiva.
- 5.—Presupuesto Temporal 77/78.
- 6.—Cambio de denominación de la Entidad: GERONA C. de F. por GIRONA F. C.
- 7.—Dimisión del Presidente.
- 8.—Elección de nuevo Presidente o en su caso nombramiento de una Comisión Gestora.
- 9.—Ruegos y Preguntas.
- 10.—Clausura de la Asamblea.

Gerona, a 21 de agosto de 1977

POR LA JUNTA DIRECTIVA, Mauricio Durán. — Presidente.

lo vio borrado de las listas, siendo ascendido, al año siguiente, a otra categoría y luego a otra. Si el Comité de Capacitación —nunca lo pude hacer el señor Combas— considera que después de la incorrección se había ganado los ascensos, considero que nos mandan y nos juzgan considerando que, de haberlo hecho tan mal después de haber estado 31 años al frente del Colegio, se hubieran apercibido de si era o no capaz de llevar su dirección.

—El señor Aguilar dice que lo hace para que todo el mundo se entere de lo que hago en el Colegio. Considero, como acabo de decir en la respuesta anterior que tenemos unas Juntas en el Colegio Catalán que nos mandan y nos juzgan considerando que, de haberlo hecho tan mal después de haber estado 31 años al frente del Colegio, se hubieran apercibido de si era o no capaz de llevar su dirección.

#### “NOS PIDIO NO ARBITRAR DURANTE EL VERANO”

—El señor Aguilar nos indicaba, en la primera entrevista, que no se le había concedido ningún aumento para dirigir en los torneos amistosos de pretemporada. ¿A qué ha sido debido?

—El señor Aguilar se queja de que no le hayamos dado algún partido del «Ciutat de Figueras», «Costa Brava» o «Torneig de l'Estany». Lamento que le falte la memoria, ya que consta en nuestro propio Colegio que el señor Aguilar pidió no arbitrar hasta nuevo aviso durante el verano.

—Don José Aguilar nos habla en sus manifestaciones de muchos «casos» sucedidos con ex árbitros gerundenses a lo largo de su trayectoria arbitral.

—Todos los señores colegiados que han pasado por nuestro Colegio lo han hecho con más o menos fortuna, pero puedo asegurarle que hemos intentado que se pudieran encontrar como en su propia casa y, en algunos casos, lo hemos logrado plenamente y, en otros, posiblemente, no tanto, aunque todos los que han querido volver lo han hecho a su gusto.

En nuestra edición de ayer, ya les informábamos de lo sucedido con el ascenso del árbitro olotense, señor Muriá, a la Primera Categoría Regional. Hoy, el Presidente del Colegio Gerundense de Arbitros nos ratifica lo que nosotros habíamos averiguado.

—Efectivamente, no acudí a los exámenes por estar cumpliendo el Servicio Militar. Sólo puedo responderle que, debido al servicio y a su buena puntuación, el Comité de Capacitación, y en este caso su Presidente don José Vaquer, declararon provisionalmente su ascenso y en espera de que, cuando obtenga un permiso, pudiera a bien pasar por Barcelona en el Colegio con el fin de someterse al examen que crea conveniente el citado Comité de Capacitación.

—Referente a lo que nos cuenta el señor Aguilar acerca de Tellez y Brull, ¿qué nos puede indicar?

—Barcelona, en principio había pedido que fueran dos colegiados gerundenses a efectuar las pruebas. Yo pedí que fueran cuatro y, en los exámenes, ascendieron los que lograron una mejor puntuación en sus pruebas.

Otro caso lamentable —nos indica el señor Combas— es que si el señor Aguilar pensaba dejar el arbitraje no lo decidiera antes de las designaciones y listas, ya que, obrando como lo ha hecho, ha quedado una plaza sin cubrir que pudo haber ocupado un compañero de Gerona.

—En lo que respecta al caso de Alberto Ribas, apuntado por Aguilar, el señor Combas nos indica:

—En todas las categorías, todos los colegiados puntúan en los partidos, desde la mínima a la máxima categoría a que pertenecen todos ellos. Cuanta más vocación y adhesión muestran al Colegio mayor es la consideración, estima y puntuación que logran para ello.

El señor Combas manifiesta no haber sido tan mala persona para el ex árbitro, don José Aguilar.

—Este hombre tan malo que dice usted —dirigiéndose al señor Aguilar— que yo soy le recuerda que, cuando usted lo ha necesitado para alguno de los informes que ha debido hacer, lo ha encontrado siempre a todas horas colaborando con usted y ayudándole en todo lo necesario, al igual que con los otros árbitros.

#### “EMPIEZO A ESTAR CANSADO”

El señor Aguilar, ¿estaba bien considerado en Barcelona?

—Si. Yo sigo manteniéndolo, hasta antes de realizar esas declaraciones, estaba muy bien considerado.

—¿Tiene usted algo en contra de don José Aguilar?

—No. Nada. Sólo lo que ha hecho, de no haberse dirigido al Colegio y no haber venido a preguntarme como otras veces. Me ha molestado mucho lo que ha hecho.

—El señor Combas lleva, conforme nos ha indicado al principio de la entrevista, 31 años desempeñando el cargo de Presidente del Colegio Gerundense de Arbitros. ¿No empieza a estar un poco cansado, después de tanto tiempo?

—Si. Ahora sí. Pero es algo que no cansa cuando existe corrección y educación.

—Si el señor Aguilar quisiera —caso hipotético— retornar al Colegio, ¿qué sucedería?

—Esto es algo que compete únicamente a la Junta de Capacitación, cuyo Presidente es el señor Vaquer.

—Algo más, señor Combas.

—Ruego a los árbitros que deseen dirigirse al Colegio no molesten a la prensa y se dirijan al Colegio Catalán de Arbitros de Fútbol de Gerona. Espero y deseo que den por terminada esta situación, disculpando por mi parte el nerviosismo del señor Aguilar, al que desseo mejor suerte en los actos de su vida.

Aquí vamos a añadir punto final a todo el «affaire» Combas-Aguilar. Ambos personajes nos han dado ya, con plena libertad, sus respectivos puntos de vista. Nosotros únicamente nos hemos limitado a preguntar y transcribir sus manifestaciones. Que cada cual opine como quiera, sobre este peliagudo tema.

Jordi XARGAYO

Esta tarde, en Santa Coloma, el Gerona se enfrentará al Sant Hilari

¿PROBLEMAS CON MAS?

Siguen las gestiones con Michelena

Esta tarde, a las cinco y media, el primer equipo del Gerona C. de F. se enfrentará, en Santa Coloma de Farnés, al Sant Hilari Sacalm. En principio, esta confrontación amistosa debía servir como inauguración de las nuevas e importantes obras realizadas en el terreno de juego del equipo hilarriense. Como sea que las mismas aún no han concluido y el partido, conforme hemos indicado, en Santa Coloma de Farnés.

La «stage» que realiza el Gerona en la Villa de las Cien Fuentes sigue con absoluta normalidad, aunque cabe registrar dos ausencias de la plantilla del primer equipo en la misma. Se trata de Mas y Varela. Con el españolista parece ser que han surgido algunos problemas para su incorporación al Gerona. Puestos al habla con el gerente del Gerona, don Xavier Agustí, nos dijo: «Cuenta con permiso nuestro para arreglar sus asuntos con el R. C. D. Español». Sin embargo, nuestras noticias indican que los problemas son mucho mayores y que Mas no está, al parecer, demasiado conforme con venir a jugar al Gerona. Ayer, intentamos localizar al españolista, pero se nos comunicó que se había ausentado a Barcelona. Veremos si llega a «caso» o todo queda solucionado para bien de ambas partes.

#### NIETO: ENTRE EL SAN ANDRES Y EL LLORET

El que anda buscando equipo para la próxima temporada es el centroaquiense, Paco Nieto. Según nuestras últimas noticias dos Clubs se han interesado vivamente por la contratación del jugador. Se trata del C. D. San Andrés, entidad que, últimamente, se ha reforzado considerablemente, y el C. de F. Lloret que está formando un potente equipo para competir en la primera categoría regional. Suponemos que todo dependerá de la cuestión económica y de lo que ofrezcan ambos Clubs.

#### SIGUEN LAS GESTIONES CON MICHELENA

Indiquemos, por otra parte, que siguen las gestiones con el delantero centro del C. D. Villena, Michelena, para su fichaje por el Gerona C. de F.

Nuestras noticias indican que a principios de la próxima semana todo podría quedar solucionado, toda vez que únicamente faltan por arreglar pequeños detalles. Sería, sin duda, un importante refuerzo para la línea de vanguardia del Club de las Ramblas.

Referente a Jacinto Quesada, del Atlético Malagueño, se nos ha indicado en la sede del Gerona C. de F. que no se tiene ninguna noticia al respecto. Pero, cuando el río suena...

#### LOS JUVENILES SE ENFRENTAN AL CASSA

Digamos, por otro lado, que la formación juvenil que prepara Benjamín Telechea se enfrentará esta tarde, a las seis, al primer equipo de la U. D. Cassá. Será, qué duda cabe, una importante prueba de fuego para los «peques» rojiblancos en vistas a su puesta a punto para el inicio de la liga el próximo 18 de septiembre en el campo de la U. D. San Martín.

Jordi XARGAYO

## ARBITROS GERUNDENSES

### EL DIA CUATRO, DEBUT DE CANALETA EN SEGUNDA DIVISION

Dirigirá el Levante - Jerez

El colegiado gerundense, don Pedro Canaleta Argemí, recién ascendido de categoría, hará su debut oficial en la Segunda División el próximo día cuatro —primera jornada del campeonato— dirigiendo el encuentro Levante-Jerez.

J. X.

#### DOMINGO SERVICIO CONTINUO

AUTOBUSES PLAZA CATALUNA

## maquina

— COMO SIEMPRE EL VIDEO SHOW —

LÒCAL CLIMATIZADO

## CHALET PRIMERA LINEA DE MAR

EN CALA AIGUABLAVA

Cuatro habitaciones con armarios empotrados, cocina con gran office. Comedor-Salón, 3 baños, trastero, Garaje con bodega, jardín con magnífica pineda. Precio 1.890.000 pesetas. Entrada 480.000 pesetas. Resto 12 años. Tel. (93) 207-18-58.

# FUTBOL MODESTO

## El Bonmatí prepara la próxima temporada

El C. de F. Bonmatí está intensificando su preparación en vistas a dar inicio al próximo torneo de liga de tercera regional; categoría en la que, un año más, seguirá militando. Vamos a dar cuenta de la composición de la actual Junta Directiva del C. de F. Bonmatí: Presidente, José Pibernat; vicepresidente, José Pujolrás; secretario, José María Torrent; tesorero, Julio Pineda; vocales, Joaquín Tura, Jaime Costa, José Torrent, Manuel Torrent.

La plantilla actual está compuesta por los siguientes jugadores: Porteros: Marcos, Panosa y Pagés. Defensas: Garangou, Alsina, Martínez II, Vall, Mosera, Rodri, Juan Manuel y Martins. Centrocampistas: Puig, Martínez I, Lama III y Carré. Delanteros: Cornet, Roura, Cornellá, Lama II y Ordóñez.

ALTAS: Ordóñez (Iberia), Lama III (Massanet). Se está en tratos con un delantero para lograr su incorporación al equipo. Hemos dialogado con el entrenador y, a la vez, vicepresidente del C. de F. Bonmatí, don José Pujolrás acerca de la puesta en marcha del próximo torneo de liga. —Existe un gran optimismo —nos dijo—. Yo estoy muy ilusionado porque, con los jugadores que tenemos, si nos acompaña un poco la suerte, pienso que podemos efectuar una buena campaña. —¿Está en vuestra mente el ascender de categoría? —Es algo muy difícil. Los ascensos son difíciles en cualquier categoría. Para poder optar al mismo hay que disponer de un buen equipo. —¿Tiene el Bonmatí un buen equipo? —Sí. Por la categoría en la que militamos, sí. Si la suerte nos acompaña, podemos estar entre los tres primeros clasificados. —¿Qué se ha parecido el grupo en el que se os ha encuadrado para la próxima temporada? —Estupendo. Hay una serie de Clubs que están a un radio de quince kilómetros de nuestra población. Es algo que nos ayuda mucho en el aspecto económico. —¿Está animada la afición? —Sí. Responde bastante bien. —¿Y la economía? —Estamos en conversaciones con una firma comercial. Si se lleva a cabo, tendremos el aspecto económico prácticamente solucionado. Esta es la actualidad de un Club modesto, el C. de F. Bonmatí. Dejamos constancia de que la misma entidad cuenta con una formación juvenil que será dirigida por Jaime Costa.

## Agradecimiento de la familia Juliá

La familia de don Narciso Juliá (e.p.d.), nos ruega hagamos constar públicamente su agradecimiento a todas cuantas personas y entidades se han dirigido a ellos y han expresado su condolencia por el fallecimiento de Pavi Juliá, una auténtica institución del deporte gerundense.

# Campeonatos del mundo de remo ESPAÑA, MEDALLA DE PLATA EN OCHO CON TIMONEL

Amsterdam (Holanda), 27. — España ha conseguido la segunda plaza —medalla de plata— en la prueba final de ocho remeros con timonel, correspondiente al Campeonato del Mundo de Remo, que se disputa en Amsterdam. Los vencedores de la prueba fueron los británicos, en un tiempo de 5.57.44, mientras que nuestros representantes quedaron solamente a siete centésimas de segundo en la línea de llegada. RESULTADOS: 1. — Gran Bretaña, (Christopher Drury, Daniel Topolski, Duncan Innes, Colin Cusack, Steven Simpole, Christopher George, Paul Stuart-Bennett, Nigel Read. Timonel: Patrick Sweney) 5.57.37. Medalla de oro. 2. — España José Roji Blanco, Fernando Climent Huertas, Rafael Gómez Pereira, Antonio Martí Miranda, José Más Casanovas, Dionisio Redondo González, Javier Puertas Cabezudo, Antonio Elizalde Albadal. Timonel: Carmelo Lafuente Povedano) 5.57.44. Medalla de plata. 3. — Australia, 6.00.51. Medalla de bronce. 4. — Holanda, 6.02.30. 5. — Dinamarca, 6.06.78. 6. — Canadá, 6.14.30.

Amsterdam (Holanda), 27. — España ha conseguido la segunda plaza —medalla de plata— en la prueba final de ocho remeros con timonel, correspondiente al Campeonato del Mundo de Remo, que se disputa en Amsterdam. Los vencedores de la prueba fueron los británicos, en un tiempo de 5.57.44, mientras que nuestros representantes quedaron solamente a siete centésimas de segundo en la línea de llegada. RESULTADOS: 1. — Gran Bretaña, (Christopher Drury, Daniel Topolski, Duncan Innes, Colin Cusack, Steven Simpole, Christopher George, Paul Stuart-Bennett, Nigel Read. Timonel: Patrick Sweney) 5.57.37. Medalla de oro. 2. — España José Roji Blanco, Fernando Climent Huertas, Rafael Gómez Pereira, Antonio Martí Miranda, José Más Casanovas, Dionisio Redondo González, Javier Puertas Cabezudo, Antonio Elizalde Albadal. Timonel: Carmelo Lafuente Povedano) 5.57.44. Medalla de plata. 3. — Australia, 6.00.51. Medalla de bronce. 4. — Holanda, 6.02.30. 5. — Dinamarca, 6.06.78. 6. — Canadá, 6.14.30.

# PETANCA

## En Sant Hilari, tuvo lugar el "III Trofeo Guillerías"

El pasado domingo, día 21 de agosto, se celebró en Sant Hilari, el "III Trofeo Guillerías" de

Petanca. Este año, dicho trofeo ha tenido ámbito regional, pues han participado 5 equipos de Gerona y 5 de Barcelona. Los equipos participantes han sido los siguientes: Salt, Montilivi, Figueras, Breda, Sant Hilari, Orfeo Vich, Tennis Vich, Patin Vich, Barcelona y Español. El Trofeo contó con la asistencia de mucho público, estando muy animado. Aun que la amenaza de lluvia hizo jugar con prisas y nerviosismo, se pudo llevar a cabo todo el desarrollo del Trofeo. La clasificación final fue la siguiente: CATEGORIA SENIOR Y JUVENIL General: 1. Figueras (Soto, Manuel y Pérez); 2. Montilivi (Bautista, Rosillo y Calvo); 3. Salt (Muñoz, González y Gómez); y 4. Tennis Vich (Masach, Tña y Franquesa). Consolante: 1. Barcelona (Ibáñez, José y Javier); 2. Breda (Miralles, Auladell y Sánchez); 3. Barcelona (Rodríguez, Escodá y Mateo). CATEGORIA DAMAS E INFANTIL General: 1. Español (Fernández, Torres y Hermida); 2. Sant Hilari (Vilabella, Gou y Solá); 3. Montilivi (Antón I, Antón II y Fernández); 4. Orfeo Vich (Navarro, Campás y Castells). Consolante: 1. Salt (Mary, Maite y Susana); 2. Orfeo Vich (Viñas, Caral y Plá); 3. Salt (Peruga, Carrillo y Antonia). Salvador Clos

# AUTOMOVILISMO

## Flojo balance de la Escudería Costa Brava en el "Rallye Osona" Sólo se clasificaron dos pilotos

Aunque la participación de vehículos de la Escudería Costa Brava era muy numerosa, nueve inscritos, tan sólo dos lo-

garon terminar la prueba y es que, a la dificultad inicial del Rallye (40 por ciento de kilómetros cronometrados), hubo que unir la lluvia y la niebla Prats-Ambros, séptimo Scratch y Juvanteny-Vizern, decimoséptimo Scratch los únicos que terminaron, aunque también tuvieron problemas. Prats penalización de 4 minutos y Juvanteny fallos encendido, pero todo y con esto, consiguieron puntos para el Desafío Simca y deben continuar ocupando la segunda y tercera plaza. Culubret-Falcó con su nueva montura 124-FL están a la altura de cualquier grupo 1 nacional y como demostración tenemos el tercer puesto Scratch que ocupaba en la media parte del Rallye y que estaba defendiendo muy bien cuando rompió el cable del acelerador y al perder 20 minutos tuvo que abandonar a falta tan sólo de 50 km. para la meta. Los motivos de abandono de los demás son los siguientes: Bosch-Serra, primer rallye con Simca, abandono por junta de culata. Tarrés-Antico, salida de carretera. Alsina-Alsina, salida de carretera. Arau-Pineda, salida de carretera, por conducir con el limpiaparabrisas estropeado. Alonso-Serrat, salida de carretera. Y Brancos-Sunyer, salida de carretera. Porcentaje muy bajo de coches que terminaron, pero se luchó bravamente para conseguir lo máximo. CLASIFICACION 1. C. Caba-J. Aymami (Porche Carrera); 2. J. M. Solá-J. Molinera (id.); 3. J. L. Sallent-J. Casanovas (Opel K GTE); 4. L. Jubanteny-J. Montaner (Seat 124-1800); 5. A. Torrelló-S. Prats (id.); 6. A. Rottier-J. Cunillera (Simca Rally); 7. F. Prats-J. Ambrós (id.); 8. M. Biamonti-J. M. Arbós (Opel Kadet GTE); 9. J. Bertrán-I. Journaux (Simca Rally 2); 10. R. Arqués-J. Ortiz (Simca Rally); 11. O. Candela-M. J. Prat (Opel Kadet GTE); 12. J. Bayó-J. Martín (Seat 124-1800); 13. J. M. Jordá-J. Girbau (Simca Rally); 14. J. Brugué-J. Brugué (Seat 1430-1800); 15. R. Falgueras-J. Marco (Simca Rally); 16. A. Bordenave-«Kim» (Simca Rally 2); 17. J. L. Juvanteny-J. Vizern (Simca Rally), hasta 32 clasificados.

# EN VOZ BAJA

- Ya vieron el resultado del partido amistoso de Lloret de Mar, que resultó favorable para los colores gerundenses por cuatro goles a tres tras de una lucha muy incierta, en la cual los muchachos de Aldecoa lograron tutearse con los de Gatell. Se aprovechó tal oportunidad para que el Girona probara algunos jugadores, pero no creemos que pudieran sacarse unas conclusiones definitivas. Y el tiempo apremia.
- Esta tarde los gerundenses, con el primer equipo casi al completo, jugarán en la cancha del San Hilario otro partido amistoso, para ir probando algunos jugadores cuyo fichaje viene anunciándose. Que haya suerte.
- Porque nadie debe olvidar que, dentro de seis días exactamente— el Girona deberá jugar su primer partido de Liga frente al Lérida, el próximo sábado por la noche, en el terreno de Montilivi.
- Cabe esperar que, tras de las probaturas de estos últimos días, el amigo Gatell habrá dejado lista la formación del equipo gerundense que, por ahora, no ha mejorado mucho en su rendimiento global y que sigue ofreciendo la falta de un delantero centro nato, pese a los dos goles de Barto Pagés en la cancha lloretense.
- Bien. Esperemos lo mejor y ya han visto que, entre tanto, la actual directiva del Girona ha convocado junta general de socios, para el día 20 de septiembre, en Sindacatos, bajo una larguísima orden del día, en que hay —nada menos— que diez apartados a resolver. ¡Vaya noche!
- Hemos hablado unos momentos con don Mauricio y nos ha dicho que ya han recibido los nuevos reglamentos dictados por la Federación Española de Fútbol y referidos a la celebración de las juntas y de la elección de nuevo presidente y que se aplicarán estrictamente en la próxima asamblea general.
- Don Mauricio nos ha dicho que pondrá el cargo a disposición de la junta general y que, en caso de no elegirse un nuevo presidente, deberá nombrarse una Gestora que deberá regir los destinos del Girona. Creemos que a estas alturas, será muy difícil encontrar otro presidente y mucho más tras del último éxito obtenido por la Junta actual, con la visita del Real Madrid. En fin, los socios tienen la palabra.
- Otra de las propuestas presentadas a la asamblea es la del cambio de nombre del actual Girona C. F., por el de Girona C. F., lo cual nos parece muy bien y a buen seguro que no habrá oposición alguna.
- Por lo demás, ahora la atención de los aficionados gerundenses se concentra en la formación del equipo que deberá presentarse ante el Lérida y que dará idea de su fortaleza, de cara al título y a la ilusión de ascenso. Veremos.

después de la promoción primavera llega el **VEYNO LOCO** a **PREUS UNITS**

LOS PRECIOS DE LA SEGUNDA ETIQUETA YA ESTAN EN TODOS LOS ARTICULOS. ¡VENGA Y COMPARE!

### ADEMAS, GRAN OFERTA

ACEITE KOIPE 0,5%, 1 litro	100,-
ACEITE KOIPE 1%, 1 litro	97,-
ACEITE KOIPE 1,5%, 1 litro	96,-
ACEITE GIRASOL KOIPEL, 1 litro	84,-
BRANDY FUNDADOR 1 litro	137,-
LICOR 43, 1 litro	220,-
MARIA DORADA 200 grs.	17,-
MARIA DORADA 500 grs.	41,-
MONKY INSTANTANEO 100 grs. NORMAL	260,-
MONKY INSTANTANEO 100 grs. DESCAFEINADO	288,-
MONKY INSTANTANEO 200 grs. NORMAL	488,-
MONKY INSTANTANEO 200 grs. DESCAFEINADO	540,-
LECHE BEYENA, 1 litro	27,-
PAPEL HIGIENICO ELEFANTE	11,-
COLONIA LA TOJA, 1 litro (lavanda o ambar)	115,-
PRAD LIMPIAMUEBLES, 18 onzas	95,-
NIVEA MILK	75,-
MOCHO FREGASUELOS FLECHA (regalo de estropajo)	36,-
PRONTO, 10 onzas	70,-
ESPARRAGOS CARRETILLA, 1 Kg.	185,-
PIMIENTO ROMANINA, 1/4 Frasco Vidrio	15,-
MELOCOTON LA PONDEROSA, 1 Kg.	82,-
MELOCOTON LA PONDEROSA 1/2 Kg.	41,-
MERMELADA MELOCOTON EVA, 1 Kg.	39,-
ARIEL E-2, 450 grs.	37,-
ARIELE-3, 675 grs.	53,-
BARRIL DASH, 5Kgs.	338,-
CHAMPAN DELAPIERRE	78,-

## El índice de peligro de incendio forestal hoy es BAJO

Mantenga limpio el monte. La naturaleza es de todos. Ayude a conservarla.

colabore con **ICONA**

### ¿QUIERES SOLUCIONAR TUS PROBLEMAS CON EL ALCOHOL?

Llama a C.E.A.R. teléfono 20 00 54, de 7 a 9 de la tarde, excepto sábados y festivos. GERONA

## GRECIA EN AVION

SALIDA DE GERONA: Sábado, 1 octubre 1977.  
REGRESO A GERONA: Sábado, 8 octubre 1977.

Atenas - Tebas - Delfos - Corinto - Micenas - Nauplia - Epidaurio - Cabo Sounion - Islas de Egina e Idra, etc...

PRECIO POR PERSONA: 24.900 Ptas.  
Estancia en Hotel de 1.ª, en Media Pensión

Organización y Dirección Técnica:

### VIAJES TRANSMUNDO, S. A.

Agencia de Viajes - Grupo «A» Título 384  
EN GERONA: Eiximenis, 16. — Telf.: 21.25. 50.  
EN PALAFRUGEL: San Sebastián, 35. — Telf.: 30.09.62.

# VELA

## "XXXIV Campeonato de España de patines" Se celebra en San Antoni de Calonge

Ayer se inició el XXXIV Campeonato de España de patines a vela. Organizado por el club de Vela Sant Antoni de Calonge dio comienzo a la trigesimocuarta edición del Campeonato de España de patines a vela, con 35 participantes de los clubs C. N. Barcelona, C. N. Badalona, C. V. Sant Antoni, C. N. Masnou, C. N. Lloret, C. N. Castelldefels, C. N. Calafell y C. N. Sant Pol. El Campeonato consta de seis pruebas disputándose los días 26, 27 y 28 de agosto, 2, 3 y 4 de septiembre, puntuando para cada participante los cinco mejores resultados, desechando la prueba más desfavorable. En la primera prueba, con viento del Sur fuerza 3 que hacia el final decayó, fue muy disputada hasta doblar por segunda vez la baliza de barlovento, aclarándose las posiciones en la última cefida. La clasificación provisional del Campeonato de España —pendiente de protestas— fue la siguiente: 1. Juan Comajuncosa (C. N. de Barcelona); 2. Alberto Lluch (C. N. de Barcelona); 3. Janou, C. N. Lloret, C. N. Castelldefels, C. N. Calafell y C. N. Sant Antoni); 5. José Martínez (C. N. Badalona); 6. Ramón Vendrell (C. N. de Barcelona), hasta 32 clasificados. Hay que destacar la buena actuación de Joost Depoorter, del club de Vela Sant Antoni, actual campeón de Cataluña y uno de los máximos aspirantes al título nacional.

# GOLF

## Isabel Vidal y José Ignacio Bel, vencedores de la "Copa Francesa"

Durante el pasado jueves, se desarrolló en el Club de Golf Costa Brava de Santa Cristina de Aro la primera Copa Francesa, bajo la Modalidad de 18 Hombres y 18 Mujeres. Pascual, 65; 4. M.ª Piedad Rocha-Tomás Rubio, 66; 5. J. M. Torres-Enrique Vila, 66; 6. Francisco Angulo-Concepción Rubio, 67; 7. Sonia Schmidt-Heinz Schmidt, 69; 8. Regina Rubio-Cuaberto Ulloa, 70; 9. Michelle Thomas-Rafael Alonso, 70.

Por la tarde en los locales sociales del Club se ofreció un cocktail a todos los participantes, socios y familiares procediéndose a la entrega de los ocho importantes premios.

Con una participación que rozaba los cien concursantes se dieron los siguientes resultados: 1. Isabel Vidal-José Ignacio Bel, 61; 2. Gina Miquel-Mark Helfrich, 62; 3. Juana Samaranch-Montserrat

# LEA LOS SITIOS

# EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

## (Del 28 de agosto al 3 de septiembre)

### LOS MEJORES SIGNOS DE LA SEMANA

**LIBRA**  
Manifestará su originalidad, or lo que ha de aprovechar su tiempo libre en logros reativos y artísticos. El domingo el domingo verá colmadas sus ansias amorosas. Concederán se favor que viene solicitando.

sufra una dolencia física, que le afectará emocionalmente, no le impedirá vivir una buena semana en su aspecto general. Sobre todo en el amor, si logra evitar las aventuras secretas. Los tres primeros días serán los más favorables.

### LOS SIGNOS NORMALES DE LA SEMANA

**CANCER**  
Evite los esfuerzos físicos y las preocupaciones que tiendan a la depresión. Trate de ver las cosas con una perspectiva clara y olvide de problemas que ya no tienen solución. Contará con la ayuda de sus amistades, siempre que esquite las discusiones.

### ACUARIO

El hecho de que un familiar

### PISCIS

Periodo de gestación para fu-

turos proyectos, por lo que le conviene atender todos los asuntos pendientes. El viernes y el sábado se presentarán muy favorables para suavizar la animadversión que le manifiesta cierta persona. Noticias desfavorables.

### VIRGO

Manténgase firme en su posición, pero sin herir los sentimientos de los demás. Acaso le convenga quedarse en casa y descansar. Evite que los problemas le abrumen. Si algunas amistades le piden ayuda monetaria, atiéndalas sin comprometer su situación financiera.

### GEMINIS

Le será muy difícil concentrarse y tenderá a ser presa del aburrimiento. Controle estas debilidades y vuelque sus energías en un proyecto en lugar de quemarlas en mil. Conseguirá algunas mejoras económicas, pero sólo a través del esfuerzo personal.

### CAPRICORNIO

Semana llena de altibajos, pero en el terreno económico las ventajas serán numerosas. En cambio, las perspectivas amorosas no serán nada halagüeñas, a pesar de que entrarán en una etapa más cálida. A partir del jueves necesitará la ayuda de sus amistades.

### SAGITARIO

Un aumento de energía mental le ofrecerá la ocasión de mejorar su posición a través del trabajo. Puede hallarse en medio de un conflicto, originado por discusiones familiares, así que le conviene andar con pies de plomo. Gozará de buena salud.

### LOS SIGNOS PEORES DE LA SEMANA

#### TAURO

Si continúa manteniendo su tozudez surgirán problemas con personas influyentes, cuya ayuda necesitaba para llevar a cabo ciertos proyectos laborales. Ejercer la disciplina típica de su signo para evitar las situaciones desagradables. No haga promesas.

#### ARIES

Padecerá una gran inquietud, tanto física como mental. Posibilidades de un accidente. El amor se hallará mal aspectado, porque su pareja no reaccionará tan cálidamente como usted esperaba. Momentos positivos el lunes, el miércoles y el domingo.

#### LEO

Se sentirá falto de energías, con lo que atrasará los planes que pensaba iniciar en los primeros días de la semana. También notará una cierta frustración debido a la poca ayuda que recibirá en el plano laboral. Esta situación negativa cambiará pronto.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

ALQUILER pisos con y sin muebles. Fincas Molas. 202197.

SE ALQUILAN pisos amueblados en Celrà. Tel. 49 20 45. Trato directo.

SE ALQUILA almacén 180 m<sup>2</sup>, con magníficas entradas. Razón Tel. 20 00 71.

ALQUILO pisos amueblados o no, locales comerciales, naves industriales. Feixas. Telf.: 20 89 21.

## COMPRAS

COMPRO toda clase de sellos y monedas antiguas. Pago bien y al contado. Filatelia Ordóñez. Cort Reol, 17. Teléfono 20 62 45. Gerona.

COMPRO piano o pianola de ocasión para estudio. Tel. 20 03 19.

COMPRAMOS apartamento o Estudio. Céntrico. Teléfono 20 30 80.

COMPRARIA terreno cerca Gerona, abstenerse intermediarios. Tel. 21 31 48.

## DEMANDAS

EMPLEADA de hogar fija con experiencia, la necesita familia de Llagostera. Buen sueldo. Razón: Tel. 83 02 66.

URGENTE Pisos y locales para nuestros clientes. Feixas. Telf. 208921.

SE PRECISA. Srta. Dependienta, venta géneros señora y niños. Interesadas presentarse en Oficina de Empleo SEAF-PPO, C. Cruz, n.º 2 y 4. Ref. 8937.

VENDEDOR para Gerona y provincia. Artículos de plástico línea doméstica, libre servicio militar, vehículo propio. Enviar curriculum vitae de puño y letra al apartado de correos 318. Gerona. Ref. J. G.

ELECTRO-SOL precisa operario Electricidad automóvil. Interesados presentarse en Oficina de Empleo SEAF-PPO, C. Cruz, 2 y 4. Ref. 8931.

SE PRECISA criada. Tel. 20 38 94.

CHICAS trabajo en equipo tardes libres, 20.000 Ptas. mes. 20 08 08.

PELUQUERIA de señoras necesita medio oficial con conocimiento secador de mano. Tel. 20 79 31.

## OFERTAS

GANARAN DINERO. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros, horas libres. Venta garantizada. Pago contado. Escribanos. Rufael, Rosal, Pontevedra.

SE OFRECE joven hablando español, alemán e italiano, cultura nivel bachiller, para relaciones públicas, carnet de conducir 2.ª y gran experiencia en circular por carreteras europeas. Casado. C/. Esteban Vila, 3, entresuelo 1.º. SALT.

## TRASPASOS

URGE traspaso Bar-Restaurant Centro Ciudad todo nuevo. Traspaso tienda centro ciudad, calle peatonal. Feixas. 208921.

TRASPASO Frankfurt, todos precios de ocasión. Alquileres bajos. Feixas 213133.

SE TRASPASA peluquería de señoras, por no poder atender, bajo alquiler con facilidades. Interesados llamar tel. 213325. De 3 a 8 tarde.

## VARIOS

1.000 PESETAS aproximadamente, le daremos por un duro antiguo. Joyería Teixidor, Marqués de Camps, 16.

INTERPAG Detectives. Vigilancia, informes solvencia, localización de personas. Juan Maragall, 35, 6.º 2.º. Gerona. Tel. 208630.

PINTATS I EMPAPERATS, pressupostos sense cap compromís. PAVIMO. Trav. de la Creu, n.º 2. Teléfono 20 84 17. Girona.

## VENTAS

VENDEMOS. Atico. Plaza Marqués de Camps. FINCAS TARRÉS. Típo: 20 30 80.

VENDO cachorros para raza Bassett Hound inglés, y de todas las razas. Sábados, Rambla Generalísimo.

SE VENDEN parcelas, 800 m<sup>2</sup>, a 10 minutos de Gerona, por sólo 85.000 pesetas. Teléfono 211068.

VENDO Apartamento en L'Escala. Fincas Martí. L'Escala - Olot. Teléfono 77 07 67.

VENDO Villa en L'Escala. Fincas Martí. L'Escala - Olot. Teléfono 77 07 67.

VENDO ático en Estarlit. Fincas Martí. L'Escala - Olot. Teléfono 77 07 67.

ENORME masía catalina medieval todo abovedado, ocasión única, buen estado, privilegiada panorámica, dominando todo Ampurdán, Fincas Molas 202197.

COSTA BRAVA - PALAFRUGELL. Magnífica oportunidad. Vendo apartamento de lujo en centro de la villa. Tres dormitorios grandes, comedor-estar con chimenea, baño, aseo, dos terrazas. Información Teléfono 640739 ó 301493.

VENDO ático centro ciudad, 5 dormitorios, precio ocasión. FINCAS MOLAS. 202197.

PISOS mucho sol, inmejorable situación. Buen precio. Emilio Grahit, 64. Tel. 206114. Visite piso muestra.

VENDO piso extra. Vehinat Salt. 143 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones, 2 baños completos, 2 galerías, comedor-salón. Teléfono 204195.

CHALET con terreno cerca Gerona. 875.000 pesetas, con facilidades. Teléfono (93) 212 71 30.

VENDO dos plantas bajas. Teléfono 20 38 94.

VENDO Mercedes 280 S.E., de particular a particular, por ausentarme de España. Tel. 70 07 03.

VENDO piso en Gerona, muy buen estado, cara Sur. Interesados llamar teléfono 20 03 16. De 4 a 8 tarde.

PARTICULAR vende piso a estrenar. 4 habitaciones, 2 baños, 2 terrazas. Calefacción individual gas ciudad. Parking. Tel. 21 43 42 de 9 a 11 horas.

HOTELERO busca hotel, residencia o restaurante para alquiler, en zona montaña - zona nieve. Máximas garantías. Escribir a Los Sitios. Ref.º 196.

SE NECESITA Chófer de 1.º para provincias. Interesados llamar al 20 28 61 o presentarse en Ángel Guimerá, 94.

## OFERTA TRABAJO TODO EL AÑO

Para finca en Bagur se busca matrimonio con o sin hijos para trabajos jardinería, guarda y sirvienta. Vivienda con gastos pagados.

Escribir al n.º 4498 Oficina Empleo Sant Feliu de Gioxins.

## ATICOS 3 y 5 DORMITORIOS

GRANDES FACILIDADES

Informes: PROMOCIONES SALT, S. A. Plaza Marqués de Camps, 16. Pasaje, 4. GIRONA. Telf.: 21 23 08.

En obra: C/. Abad Oliba, núm. 40.

## JOMICAN

Solicita vendedor muebles cocina para Figueras y comarca, preferible residente, libre servicio militar, con carnet conducir. Razón Oficina de Empleo (SEAF-PPO). Calle Cruz, 2 y 4. Ref. 8935.

## PISOS

3 DORMITORIOS DOBLES GRAN COMEDOR, COCINA, TERRAZAS. PRECIO TOTAL. 1.285.000 Ptas.

ENTRADA: 285.000 Ptas. PARQUE INFANTIL, GAS CIUDAD.

Informes en: PROMOCIONES SALT, S. A. Piza. Marqués de Camps, 16. Pasaje, 4. Girona. Telf. 21 23 08.

En obra: C/. Abad Oliba, núm. 40.

## EMPRESA CONSTRUCTORA UBICADA EN GERONA. PRECISA

# ENCARGADO DE OBRA

para dirección edificios nueva construcción en Figueras.

- Edad: 25 a 45 años.
- Preferible con referencias.
- Reserva absoluta a colocados.
- Retribución económica a convenir.

Interesados: Dirigirse a la Oficina de Empleo, C/. Cruz, núm. 2 y 4. Ref. núm. 8.932. — Telf. 21 33 50.

# Central de Hormigones

PRECISA

## CHOFERES para Camiones Hormigonera

Interesados: Dirigirse Paseo de Olot, núm. 282, bajos. Lunes de 6 a 8, tarde.

## CREDITOS - HIPOTECAS

Amortización a largo plazo

FINCAS GERONA, S. A.

Sta. Eugenia, 18, 1.º. 1.º. — Tel. 206400. — Gerona

## INSER

FINCAS ESPAÑOL Agencia Propiedad Inmobiliaria

SERVICIO INMOBILIARIO

Avda. Jaime I, 32, pral. - Tel. 20 72 98 - GIRONA

VENTA DE PISOS - ALQUILERES - TRASPASOS LOCALES-COMERCIALES

## ENTIDAD DE CREDITO Y AHORRO DE GERONA

PRECISA

## PERSONAL ADMINISTRATIVO MASCULINO

— Libre del Servicio Militar.

Interesados dirigirse al Apartado de Correos, 172. — G E R O N A.

● Total discreción y reserva.

# Se precisa Señora o Señorita

edad entre 25 y 35 años, para servicio doméstico, atendiendo casa, señora con niño, por no poderse ocupar de la casa la señora, ya que posee negocio propio. Imprescindible referencias. Fija todo el año o bien por un tiempo mínimo de tres meses. Sueldo, 18.000 Ptas. mensuales. Interesadas dirigirse por teléfono al núm. (972) - 365176, de 2 a 4 de la tarde, o bien escribir al núm. 190 de Los Sitios.

# EN BAGUR Y L'ESCALA

TORRES, DIRECTO PROPIETARIO

2, 3 y 4 habitaciones. Llaves mano. Estilo catalán. Acabados gran calidad. Jardín con pinos. Muy cerca playa. Zona residencial. Todos los servicios y comodidades. Piscina, Tenis, etc. Precios desde 1.760.000. Entrada a convenir. Resto hasta 11 años. LLAME AL: 20.84.17.

# ESCAPADA A LOURDES

POR EL VALLE DE ARAN - VISITANDO TORRECIUDAD

SALIDA DE GERONA: Sábado, 10 de septiembre 1977

REGRESO A GERONA: Domingo, 11 de septiembre 1977

DOS DIAS DE VIAJE — EN LUJOSO AUTOPULLMAN

PRECIO POR PERSONA: 2.950 Ptas. (Pensión completa en Lourdes en Hotel 2 estrellas)

FACILIDADES DE PASAPORTE COLECTIVO

Organización y Dirección Técnica:

# VIAJES TRANSMUNDO, S. A.

Agencia de Viajes - Grupo «A» Titulo 384

EN GERONA: Eiximenis, 16. — Telf.: 21.25. 50.

EN PALAFRUGEL: San Sebastián, 35. — Telf.: 30.09.62.

TORRE CON PISCINA

PLAYA DE ARO

Nueva. A 3 min. playa, con vista al mar. Piscina de 10 x 6. Torre de dos plantas. Gran estilo. Terraza y porche. Jardín con césped y pinos. Vendo muy bien. Precio 2.050.000 Ptas. Entrada des de 300.000 Ptas. resto hasta 12 años.

Tel. 302.18.41. Sábados y festivos (972) 65.00.92.

PARA SU INTIMIDAD, COMODIDAD, PROTECCION SIEMPRE ES MOMENTO PROPICIO PARA LA INSTALACION DE UN

# TOLDO

Para su terraza, balcón, jardín, etc.



Trabajos Industriales, en Lonas y Plásticos. Protección para Piscinas, Cintas Trevira, Sistemas Eléctricos, Filtros Polvo, etc.

CONSULTENOS, PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Paseo Canalejas, 4. Tel. 200578.  
C/. Barcelona, s/n. Sarriá de Ter. Telf. 208920.

# DELINEANTE ADMINISTRATIVO

AGROPECUARIA (Los interesados en esta especialidad es conveniente que efectúen consulta previa en la propia Escuela).

Inscripción desde el 1 al 20 de septiembre de 1977, de 10 a 1, en calle Coll i Vehí, 6. — La Bisbal (Girona). — ESCUELA OFICIAL DE FORMACION PROFESIONAL.

# 1 x 2

## PEÑA QUINIELISTICA INMORTAL GERONA

Fundada en 1972

Consejero Técnico: Gregori Ubach - Juan Bosch

Administración: J. M. Mollera

Sellado de boletos: Expenduría número 18

C/. Barcelona, núm. 22, de Micaela Abel

Domicilio social: C/. Barcelona, núm. 31 bajos

Telf. 20 79 00

GERONA

INSCRIPCION TEMPORADA 1977-78. JORNADAS DE LA 1 A LA 10

El día 31 de Agosto próximo a las 20 horas, quedará cerrada la inscripción para el primer CICLO de las 10 jornadas.

Extracto general del Reglamento de la Peña:

- 1) Apuesta mínima, 200 pesetas semana. Apuesta máxima, 5.000 pesetas semana.
- 2) Los peñistas ingresarán sus cuotas equivalentes a las 10 jornadas del primer CICLO.
- 3) De los PREMIOS obtenidos, se detraerá un 10 por ciento en concepto de gastos de administración. De no obtenerse aquéllos, no se deducirá cantidad alguna.
- 4) Los peñistas serán informados a través del diario «Los Sitios» de Gerona de las jugadas elegidas y resultados obtenidos en las fechas de los viernes y martes, respectivamente.
- 5) A cada peñista se le entregará debidamente diligenciado un ejemplar COMPLETO del Reglamento.

Don ... .. Tel. ....

C/. ... ..

Población ... ..

Juego cada semana ... .. Ptas. Total 10 semanas. Ptas ... ..

Que remito por:

Ingreso en metálico en sus oficinas

Giro postal, número ... ..

Envío T/. nominativo cruzado

(Indíquese con una cruz la forma de pago elegida)

## Comunidades de Propietarios y Particulares

Solucionamos los problemas de humedad, en las terrazas y fachadas de sus edificios.

TEXSA, C/. Monturiol, 30. Tel. 21 28 16.

## CREDITOS PERSONALES

Amortización máxima 3 años

# IBERICA DE NEGOCIOS, S. A.

C/. Sta. Eugenia, 18, 6.º, 2.º — Tel. 20 84 00 — Gerona

## EUROPA EN EL HORIZONTE

(Viene de primera pág.)

gración económica y política en la CEE. Puede reafirmarse, sin reticencia alguna, la vocación europea de un gran y antiguo país de treinta y cinco millones de habitantes, portador de una de las principales raíces culturales del mundo moderno y potencia agraria e industrial significativa, por más que atraviese una temporal crisis económica.

Abundan, es cierto, en las últimas semanas, declaraciones de políticos europeos reticentes o adversos respecto a una próxima inclusión de nuestro país en la fortaleza comunitaria. Ni sería sensato subvalorar tales opiniones —representativas en muchos casos de intereses que habrán de ser ponderados y negociados— ni interpretarlas como expresión valorativa de un clima general adverso en los países que deben aceptar nuestra solicitud. No estamos rodeados de enemigos perditos interesados en nuestro hundimiento económico, sino de Gobiernos libres que pretenden, como es natural y como deseamos razonablemente del nuestro, proteger y asegurar los intereses de sus gobernados. El camino hacia nuestra integración en Europa es difícil, porque es serio, porque se basa en hechos, realidades, intereses y conveniencias. La CEE es un firme bastión del mundo del futuro y del desarrollo, no uno de esos histriónicos pactos tercermundistas que apenas si duran el tiempo para ser firmados, ni tampoco una cómoda declaración formularia o de intenciones.

Claro que las cuestiones agrícolas que se derivarán de nuestra presencia competitiva en el seno de la CEE preocupan a los Gobiernos de Francia e Italia. No serían dignos representantes de sus productos. Pero se trata de problemas técnicos, perfectamente solubles en el marco de negociaciones precisas y detalladas. Habrá, en suma, que establecer un camino y señalar unas fases para racionalizar cosechas, homogeneizar precios y establecer el óptimo equilibrio de las explotaciones agrícolas de Europa Occidental.

Será preciso, en efecto, abrir un gran debate nacional sobre las ventajas e inconvenientes que producirá, a nuestro país, el ingreso de la CEE. La esencia misma de Europa es un propósito de vida libre y la durabilidad del empeño comunitario se basa, ciertamente, en un alumbramiento libre, negociado y pactado. Pero tenemos que considerar al menos un par de realidades difícilmente combatibles; primero, que la autarquía es

inviabil en el mundo actual y todos los países prósperos buscan la integración progresiva en amplias comunidades; segundo, que nuestra mejor opción es la CEE, donde se dan cita los valores de una sociedad digna, con una potencialidad industrial, agrícola y monetaria capaz de promover el bienestar. Europa es una opción de convivencia democrática y un alto nivel de vida.

Por supuesto, llegamos muy retrasados a un proceso de integración que va a producir ya, dentro de unos meses, las primeras elecciones generales por su fragio universal directo para el Parlamento Europeo. PlanTEAMOS, pues, problemas suplementarios, desequilibrios regionales que estarían ya resueltos o en vías avanzadas de resolución si hubiéramos estado políticamente en condiciones de participar, desde el Tratado de Roma, en el proceso integrador. Ahora tendremos que ganar tiempo y quemar etapas para no perder la que podría ser nuestra última posibilidad de apuntarnos al tren del desarrollo y el progreso en libertad.

Tenemos cartas a nuestro favor, opiniones positivas en mayor número y de más peso que las contrarias.

Sería una torpe demagogia y un sofisma intolerable achacar nuestros actuales problemas pesqueros y agrícolas con la CEE a circunstancias políticas o de Gobierno actuales. Esos problemas están ahí por que nosotros no estuvimos antes, a tiempo, en la CEE, en sus órganos decisivos. Cobramos ahora las tormentas de los vientos imperiales.

Pero no es tiempo de entretenernos en estériles reproches al pasado, sino de mirar hacia el futuro. Pese a reticencias y problemas que habrá que resolver, somos un vecino estimado por esa impresionante comunidad de pueblos europeos con «renta per capita» ligeramente superior a la de los Estados Unidos y a años-luz de otras opciones. Al Norte de los Pirineos nos aguardan —es cierto— negociaciones largas y complejas. Esfuerzos penosos para equilibrarnos a marchas forzadas con nuestros ya próximos ciudadanos, desconflanzas que vencer, desafíos en la productividad... Pero también está el progreso, la cultura, la riqueza, la libertad, el bienestar, en suma, ese mejor modo de vida que deseamos para nuestros hijos, pero también tenemos derecho a disfrutar nosotros.

Nuestro horizonte es Europa. Se impone un apoyo cerrado al viaje del Presidente para hacer valer nuestras razones, así como a las gestiones negociadoras de los próximos tiempos.

## SUCEDIO EN GERONA

### AYER, TAMPOCO SE INAUGURO LA CENTRAL TELEFONICA DE ESPONELLA

#### Sin embargo, se han retirado los tractores, por la intervención del Gobernador

—Aunque la Telefónica no ha cumplido su palabra, según promesa que el viernes hizo públicamente su representante, el señor Serrano, quien ni se ha dignado pre-

que había tomado nuestro teléfono nos dijo: «el señor Serrano ha salido».

Bien, visto que no podíamos tener una explicación oficial, decidimos hacer lo que señalan

que se consideran en «pugna» con la Telefónica y que están dispuestos a volver a la movilización si se demora demasiado lo prometido.

A la una y quince minutos,



Nuestro compañero hablando con el alcalde de Esponellá, junto con otros vecinos, y en medio de los tractores. (Foto S. Martí).

sentarse de nuevo, hemos retirado los tractores porque esta vez ha sido el señor Gobernador Civil quien nos ha asegurado que no se procederá a la conexión, ni a la inauguración de la nueva central mientras no hayan sido atendidas las peticiones del pueblo.

En síntesis esto refleja el momento actual del enfrentamiento entre los payeses de Esponellá y la Compañía Telefónica, hecho que si bien ya viene de muy lejos, explotó el viernes pasado, cuando estaba anunciada la inauguración de una nueva centralita con cien líneas, que compartirá Esponellá con otro pueblo vecino, y los agricultores, temerosos de que se les jugara otra mala pasada, decidieron movilizar sus tractores, situándolos delante del flamante edificio y así impedir que se pudiera efectuar la inauguración de tal forma que cuando, a eso del mediodía del citado viernes llegó de Gerona el subdelegado de la Compañía, señor Serrano y las brigadas de obras se vieron sorprendidos con la presencia masiva de unos 30 tractores, número que ayer sábado había aumentado.

El viernes el señor Serrano nos dijo que se había decidido aplazar 24 horas la inauguración y que mañana, sábado, volverá al pueblo con las listas de los teléfonos concedidos, pues lo que pasa hoy es un malentendido. Esto que nos dijo también lo afirmó ante el alcalde de la villa y llegó a oídos del pueblo, todos los cuales, en previsión de que pudiera pasar algo raro, optaron por permanecer de guardia hasta la mañana del sábado en que llegaría el subdelegado y les mostraría las listas y las peticiones.

Pero ayer, el pueblo quedó chasqueado, ya que pasaron las diez y las once y el señor Serrano no dio señales de vida.

Digamos que algo parecido nos pasó a nosotros, por cuanto sobre las once de la mañana establecimos contacto telefónico con la oficina del señor Serrano y su secretaria nos dijo que estaba hablando por otro teléfono, que le dejáramos nuestro número y ya nos llamaría.

Pero está visto que los sábados son fatales para el señor Serrano, puesto que si se le olvidó ir a Esponellá lo mismo le pasó con su compromiso de llamarnos a nosotros, ya que a las doce, visto su silencio, volvimos a establecer comunicación con la telefónica y entonces, ante nuestro asombro, la chica

los cánones periodísticos en estos casos, ir al meollo del asunto, y cogiendo a un fotógrafo nos plantamos en Esponellá dispuestos a asistir a la inauguración de la nueva central.

Cuando llegamos al pueblo vimos que un grupo de agricultores estaban reunidos en la carretera, mientras en la explanada de la centralita telefónica sólo quedaban un par de tractores.

Eran, exactamente, la una menos cuarto de la mañana cuando se dio esta información, esta vez, a cargo del propio alcalde de la villa.

—Como fuese que el delegado de la Telefónica, contrariamente a lo que nos prometió ayer, hoy no se presentaba, y por otra parte iba en aumento el malestar del pueblo y también la concentración de tractores, decidí hablar con la Telefónica en Gerona y allí, el señor Serrano me dijo que habían aplazado definitivamente la inauguración hasta que no recibieran los peticionarios del pueblo las cartas que por correo se les ha enviado.

El señor alcalde, aconsejado por sus vecinos, quienes no acababan de comprender cómo se puede cambiar tantas veces de actitud y de pensar, llamó al Gobierno Civil, para exponer la situación y llamanente la situación a la primera autoridad provincial.

Hablaron con el secretario general y le pusieron al corriente de lo que estaba pasando y de los temores de que la situación se prolongara demasiados días, ya que los tractoristas no estaban dispuestos a irse mientras no tuvieran una seguridad plena de recibir una respuesta a sus reivindicaciones.

Poco después, el señor Perales, en nombre del Gobernador, manifestó al alcalde que podían con toda tranquilidad sacar los tractores e irse cada uno a sus casas, puesto que la Central no sería inaugurada sin que se cumplieran los deseos del vecindario.

Y como que al señor Gobernador sí que le creemos —continuó el alcalde—, he ahí que, pacíficamente, cada cual se ha ido a sus masías.

¿Y ahora qué? —Ahora el pueblo espera recibir las cartas, que según parece han sido ya puestas al correo. En estas cartas van las condiciones de instalación, y la tarifa. Cada masía deberá pagar según la distancia en que se halla del núcleo urbano. Como sea que parece que habrá algunos solicitantes que no aceptarán el teléfono si la colocación es muy elevada, los restantes vecinos piden que se atiendan las peticiones siguientes, sin discriminaciones, en el sentido de que se dé preferencia al sector urbano sobre el de extrarradios, como se ha venido haciendo, según estiman y por eso reclamaron de forma tan expresiva. Por otra parte, han añadido,

## Se insiste en la presencia de uranio en los Jumbo

(Viene de primera pág.)

sencia de uranio empobrecido entre los restos de los Jumbo, reconoció hoy la escasa peligrosidad directa de este metal. Agustín Cabrera declaró a «Cifra» que el peligro del uranio depende de la intensidad, carácter y tiempo de exposición a las radiaciones, que en este caso son leves. Por otra parte, el profesor mostró a «Cifra» un escrito de fecha 16 de junio, en el que la «Jen» le confirmaba el resultado de sus análisis sobre la existencia real de radioactividad.

Según este escrito, recogido hoy por la prensa tinerfeña, la composición exacta del metal hallado es la siguiente: 0,0014 por cien de uranio 234, 0,241 de uranio 235, 0,0043 por cien de uranio 236 y 99,753 por cien de uranio 238. A partir de este detalle sobre la composición, la carta que Cabrera recibió de la Junta de Energía Nuclear decía lo siguiente: «Por tratarse de una cantidad de material radioactivo, que excede la autorización preceptiva del Ministerio de Industria, deberá usted dar cuenta al delegado provincial de dicho Ministerio en esta capital».

El químico que ejerce la docencia en la Universidad de La Laguna, negó que ésta tuviera relación en la investigación sobre el uranio. «Como promotor de una pequeña industria privada —explicó— andaba buscando materiales para instalarme en un laboratorio, cuando en una chatarrería donde había restos del Jumbo, me explicaron que una de las piezas despedía chispas como un cohete de feria, cuando se intentaba cortar. De ahí viene toda mi intriga —explicó— por la composición del metal, entonces realicé las pruebas pertinentes y hallé uranio. Después, cuando un contador «geiger» detectó la presencia de radioactividad hasta 35 metros de distancia de los materiales, me alarmé y marché a Madrid para comunicarlo a la «Jen» y hacer una nueva comprobación».

Agustín Cabrera continuó diciendo que se encuentra preocupado desde que la Junta Nuclear confirmó la existencia de radioactividad, al ver que dos

meses después de producirse el accidente, todavía siguen restos del avión dispersados por toda la isla. Yo mismo tengo aquí —agregó— unos 280 kilos apenas cubiertos por un plástico, y en la isla hay otras personas, todavía en pocas condiciones, ya que por lo menos yo conozco las características de las piezas que tengo en el trastero».

Finalmente, aclaró que él estaba en el tema del uranio radioactivo, exclusivamente como químico a partir del hallazgo de los restos del Jumbo, sin incidir en las posibles implicaciones que desde distintos puntos de vista el tema puede llevar consigo.

Por otra parte, el Ministerio de Industria, en una nota difundida ayer, manifestó que todos los «Boeing 747», llevan entre sus elementos de vuelo, contrapesos de uranio empobrecido. Asimismo, dicho organismo mencionaba que aunque este uranio empobrecido es ligeramente radioactivo, la radioactividad de dichos contrapesos se reduce por medio de recubrimientos de cadmio y protecciones con pinturas opacadas, por lo que el riesgo para las personas se considera despreciable.

## PERFORACIONES CENORA

SI ESTA INTERESADO EN UN POZO-SONDEO, PIDANOS PRESUPUESTO.

DIPONEMOS DE MODERNOS EQUIPOS Y PERSONAL ESPECIALIZADO.

Consúltenos: MAS RABA — CAMPBURA Tel. 21 33 03. — GERONA C. DARO, 4. — TEL. 77 04 77. SERRA DE DARO (GIRONA)

## La paz y la seguridad en el Mediterráneo, objetivo hispano-maltés

### Dom Mintoff, que ha invitado a Suárez a visitar Malta, regresó a su país

Madrid, 27. (Cifra.) — El Primer Ministro de Malta, Dom Mintoff, ha dado por finalizada su visita oficial a España y ha emprendido viaje de regreso a su país.

Al finalizar dicha visita, la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores, ha hecho público el siguiente comunicado conjunto:

«El Primer Ministro y de Asuntos Exteriores de Malta, Dom Mintoff, acompañado por el miembro de su Gabinete, Ministro Larry Sant y altos funcionarios de su Administración, ha visitado Madrid en los días 24 al 27 de agosto, por invitación del Presidente del Gobierno español y también como devolución de la visita efectuada a Malta en enero pasado por el Ministro español de Asuntos Exteriores».

Durante su estancia en Madrid, el Primer Ministro se entrevistó con el Presidente Suárez, con el Vicepresidente Primero y Ministro de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, con el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Oreja Aguirre, y con otros miembros del Gobierno español.

En estas reuniones, mantenidas en la atmósfera cordial y amistosa que caracteriza las relaciones entre los dos países, se trataron diver-

sos temas de interés común, principalmente, la paz y la seguridad en el Mediterráneo y la cooperación entre los Estados mediterráneos.

La delegación maltesa reiteró la decisión del pueblo de Malta de convertir su país en un baluarte de paz, constituyendo un estado neutral, fundado en los principios de no alineamiento y promoviendo activamente la cooperación entre los países del Mediterráneo. La parte española reiteró que valora favorablemente esta política, y se mos-

tró conforme en la urgente continuación de las conversaciones que podrían conducir a una participación española en esta iniciativa maltesa.

En relación con la Conferencia para la Seguridad y Cooperación en Europa, ambas partes expresaron su satisfacción por el grado de colaboración alcanzado entre España y Malta, y convinieron en desarrollar aún más dicha colaboración.

Fueron igualmente analizadas las relaciones bilaterales entre los dos países, subrayándose especialmente diversos aspectos de la cooperación económica, industrial, tecnológica y cultural. Se acordó que dicha cooperación, particularmente en los campos económico e industrial, será intensificada, que a tal efecto se enviarán a Malta misiones españolas que realizarán tareas específicas.

La delegación maltesa visitó el Instituto Nacional de Industria y estudió con el presidente áreas de posible cooperación entre el INI y las Instituciones y empresas industriales maltesas.

El Primer Ministro de Malta hizo una visita al presidente de las Cortes y se entrevistó con otras personalidades de relevancia política, con quienes discutió las posibilidades de cooperación en diferentes sectores de la vida política.

El Primer Ministro, quien expresó su satisfacción al encontrarse de nuevo en España y su agradecimiento por la cordial acogida y hospitalidad ofrecida a la delegación maltesa, invitó al Presidente del Gobierno español a realizar una visita a Malta. La invitación fue aceptada con agrado y la visita tendrá lugar en fecha próxima».

## A Andalucía y Ceuta con "Educación y Descanso"

Este lunes día 29 de agosto, finaliza el plazo de inscripción para tomar parte en la tradicional excursión de la Obra Educación y Descanso por distintas regiones españolas.

Este año se ha programado una a Andalucía y Ceuta, con salida el próximo día dos de septiembre de nuestra ciudad; para continuar viaje a Barcelona, Zaragoza, Monasterio de Piedra, Calatayud, Toledo, Valdepeñas, Córdoba, Sevilla, Cádiz, Algeciras, Ceuta, Málaga, Granada, Puerto Lumbreras, Alicante, Valencia, Peñíscola y Gerona. La

llegada a nuestra ciudad está prevista alrededor de las 23 horas del día 13, invirtiéndose en consecuencia, un total de doce días completos.

El viaje se hará en autocar gran turismo con aire acondicionado y butacas reclinables; los hoteles serán de tres estrellas, en habitaciones dobles con baño, incluidos naturalmente, los servicios de restaurante.

Para informes y más detalles, pueden dirigirse a Educación y Descanso, Avenida Jaime I, 30, cuarta planta teléfono 20 02 00.

## La Carrera de Turisme: una profesio dinàmica i amb futur

El Cett és la primera escola de turisme del país que us ofereix les dues possibilitats del sector:

- Especialitat direcció d'empreses (hotels, restaurants...)
- Especialitat viatges (agències de viatges, guies, companyies aèries...)

Tres cursos lectius a partir del Batxillerat Superior. Títol Oficial. Places limitades. Sol·liciteu informació.

**CETT** centre d'estudis tècnics turístics  
Camió 20 (Plaça Vila de Madrid) planta 3ª Tel. 317 92 16. Barcelona-2

## Arriba es noticia COMPRUEBELO

## ULTIMA página